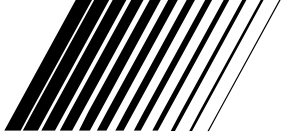


JVC



ENGLISH

РУССКИЙ

УКРАЇНА

DVD/CD RECEIVER

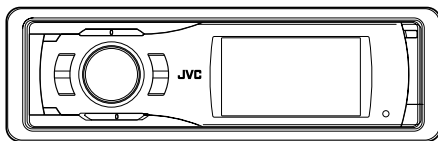
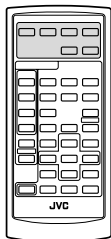
ПРИЕМНИК ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКОВ DVD И

КОМПАКТ-ДИСКОВ

ПРИЙМАЧ З ПРОГРАВАЧЕМ DVD/CD-ДИСКІВ

KD-AVX11

EXAD



For canceling the display demonstration, see page 5.

Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 5.

Інформація щодо відміни демонстрації функцій дисплею див. на стор. 5.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

Вказівки по встановленню та виконанню підключень наведені у окремій інструкції.

INSTRUCTIONS

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ІНСТРУКЦІЇ



LVT1656-005A

[EE]

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.
4. **ЭТИКЕТКА:** ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (EN6)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORS QU'ON L'EST OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び非可視レーザー のクラス1M レーザ放射が 出ます。 光学眼鏡で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN6) LV44803-003A
--	---	---	---	---	---

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Предотвращение несчастных случаев и повреждений

- НЕ устанавливайте устройства и не прокладывайте провода в местах, где:
 - оно может помешать рулевому управлению и переключению передач.
 - оно может помешать функционированию средств безопасности, например, пневмоподушкам.
 - может ухудшиться обзор.
- НЕ управляйте устройством во время вождения автомобиля.
При необходимости управления устройством во время вождения автомобиля внимательно следите за дорогой.
- Водителю не следует смотреть на монитор во время вождения.

Предостережения (монитор):

- Встроенный в устройство монитор изготовлен с высокой точностью, однако он может иметь нерабочие точки. Это явление неизбежно и не является результатом неисправной работы оборудования.
- Не подвергайте монитор воздействию прямых солнечных лучей.
- При слишком низкой или слишком высокой температуре может произойти следующее...
 - Внутри происходит химическая реакция, приводящая к неисправности устройства.
 - Изображения могут отображаться нечетко или воспроизводиться замедленно. Может нарушаться синхронность изображения и звука или ухудшаться качество изображения.



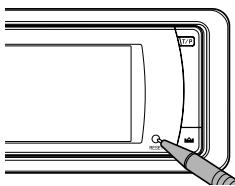
[только Европейский Союз]

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

■ Как перенастроить Ваше устройство



- Запрограммированные настройки (за исключением зарегистрированных устройств Bluetooth) будут также удалены.

■ Принудительное извлечение диска



- Если это не поможет, попробуйте перенастроить приемник.

Это устройство оборудовано системой защиты авторских прав, методы которой защищены патентами США, права на которые принадлежат Macrovision и другим владельцам авторских прав. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано Macrovision и предназначается для домашнего и другого ограниченного использования, кроме случаев, когда Macrovision санкционирует обратное. Разборка системы запрещена.

Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

Содержание

ВВЕДЕНИЕ

Тип воспроизводимых дисков	4
Подготовка к использованию	5

ОПЕРАЦИИ

Основные операции—Панель управления	7
Основные операции—Пульт дистанционного управления (RM-RK241)	8
Прослушивание радио	10
Операции с дисками	15

ВНЕШНИЕ УСТРОЙСТВА

Использование устройств Bluetooth®—сотовых телефонов и аудиопроигрывателей	24
Прослушивание с устройства автоматической смены компакт-дисков	30
Прослушивание тюнера DAB	32
Прослушивание с проигрывателя iPod или D.....	35
Прослушивание с других внешних компонентов.....	36

НАСТРОЙКИ

Звуковой эквалайзер	37
Присвоение названий источникам... ..	38
Операции с меню	39

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Обслуживание.....	49
Дополнительная информация о приемнике	50
Устранение проблем	55
Технические характеристики	58

Температура внутри автомобиля...

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

Тип воспроизводимых дисков

Тип диска	Формат записи, тип файла и т.д.	Поддерживаемые
DVD	DVD Video (код региона: 5)* ¹	✓ОК
	Звуковые DVD-диски DVD-ROM	✗NO
DVD-диск однократной или многократной записи (DVD-R* ² /-RW, +R/+RW* ³) • Совместимые с форматом UDF Bridge • Диски DVD-RAM не воспроизводятся.	Видео DVD-диск	✓ОК
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
	MPEG4	
DVD-VR, +VR		
Dual Disc	Сторона DVD	✓ОК
	Сторона не-DVD	✗NO
CD/VCD	Звуковой компакт-диск/CD-текст (CD-DA)	✓ОК
	VCD (Видео компакт-диск)	
	DTS-CD* ⁴	✗NO
	Компакт-диски формата CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
Компакт-диск однократной или многократной записи (CD-R/-RW) • Совместимые со стандартами ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo и Joliet	CD-DA	✓ОК
	MP3/WMA/WAV	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗NO
	MPEG4	

*¹ При установке диска DVD Video с неверным кодом региона на мониторе отображается ошибка "Region code error".

*² Диски DVD-R, записанные в формате с несколькими границами, также могут воспроизводиться (за исключением двухслойных дисков).

*³ Возможно воспроизведение завершенных дисков +R/+RW (только в видеоформате). Не рекомендуется использовать двухслойные диски +R.

*⁴ Для воспроизведения звука в формате DTS используйте цифровое соединение. (☞ Руководство по установке/подключению.)

• "DVD Logo" является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированным в США, Японии и других странах.

Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Замечания по воспроизводимому звуку (☞ стр. 53)

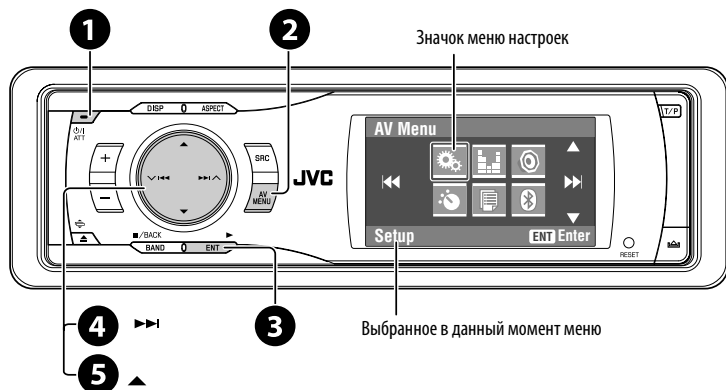
Через аналоговые терминалы (выход для динамиков или линейный выход (LINE OUT)) данного устройства...

- сигналы различных каналов смешиваются.
- звук DTS невозможно воспроизвести.

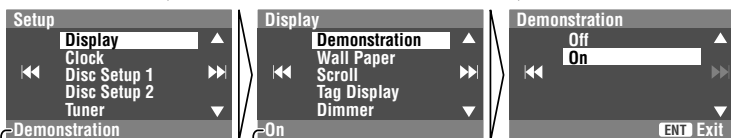
Подготовка к использованию

Закройте демонстрационный экран и установите часы. (☞ также стр. 40 и 41)

Язык отображения: В данном руководстве английский язык используется в качестве примера языка отображения. Язык отображения сообщений на мониторе можно выбрать. (☞ стр. 41)



- 1 Включение питания.
- 2 Отображение экрана <AV Menu>.
- 3 Вызовите меню <Setup>.
- 4 Выберите <Display> ⇨ <Demonstration>, затем активируйте экран <Demonstration>.

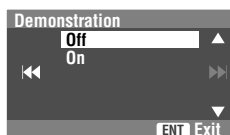


Выбранное в данный момент подменю

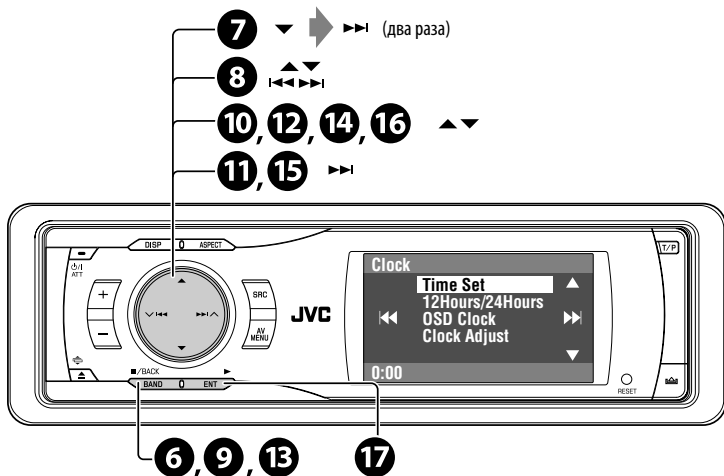
Текущая настройка

- 5 Отмена демонстрации функций дисплея.

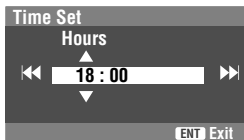
Выберите <Off>.



Продолжение на следующей странице



- 6** Возврат в меню <Setup>.
- 7** Выберите <Clock> → <Time Set>, затем активируйте экран <Time Set>.
- 8** Установите время на часах.



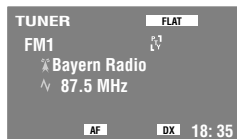
- 9** Возврат в меню <Clock>.
- 10** Выберите <12Hours/24Hours>.
- 11** Активация экрана <12Hours/24Hours>.

- 12** Выбор 12-часового или 24-часового формата.



- 13** Возврат в меню <Clock>.
- 14** Выберите <Clock Adjust>.
- 15** Активация экрана <Clock Adjust>.
- 16** Выбор настройки <Clock Adjust>.
 - **Off** : Отмена.
 - **Auto** : Включение автоматической подстройки часов с использованием данных о времени (CT), поступающих от радиостанции FM RDS.

- 17** Завершите процедуру.



Для отображения часов при воспроизведении видеисточника выберите <Clock> → <OSD Clock> → <On>.

Основные операции — Панель управления

- Включение питания.
- Выключение питания [удерживать].
- Ослабление звука (при включенном питании).

Осуществляет выбор источника звука.
TUNER → **DAB** → **DISC (DVD/VCD/CD)** → **CD-CH, iPod, D.PLAYER**, или **EXT-IN** → **Bluetooth Phone** → **Bluetooth Audio** → **AV-IN** → (возврат на начало)

- Если эти источники не готовы, их невозможно выбрать.



- Извлечение диска.
- Изменение наклона панели управления (Tilt1 – Tilt4) [удерживать, потом нажать].

- **DISC:** Начало воспроизведения.
- **В меню: Ввод.** (**ENT**): [Нажатие]/**ENT**: [удерживать])

- **Перенастройте приемник.** Используйте только при появлении внутренних ошибок системы.

- **TUNER/DAB:** Поиск радиостанций или ансамблей.
- **DISC:** Выбор разделов или дорожек.
- **В меню:** Переход на шаг назад или вперед.
- **iPod/D.PLAYER:** Выбор дорожек.
- **Bluetooth Audio:** Прокрутка назад/прокрутка вперед

- **TUNER/DAB:** Выберите диапазон частот.
- **DISC:** Останов воспроизведения.
- **В меню:** Возврат.

Отсоединение панели управления*2.

▲ / ▼*3

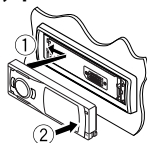
- **TUNER:** Выбор запрограммированных радиостанций.
- **DAB:** Выбор служб.
- **DISC:** выбор названий/папок.
- **В меню:** Выбор элементов.
- **iPod/D.PLAYER:** вход в меню проигрывателя и пауза или остановка воспроизведения.
- **Bluetooth Phone/Bluetooth Audio:** выбор устройства.

*1 Экраны <AV Menu>

Меню служат для настройки различных параметров. Экран <AV Menu> включает следующие подразделы — **Setup/Equalizer/Sound/Mode/List/Bluetooth**.

- Более подробную информацию см. на стр. 39 – 48.

*2 Для подключения панели управления

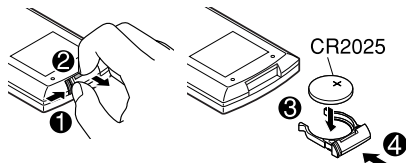


- *3 Удерживая кнопку ▲ или ▼, можно вывести на экран список, доступный для выбранного источника.

Основные операции — Пульт дистанционного управления (RM-RK241)

РУССКИЙ

Установка литиевой батареи-таблетки (CR2025)



При уменьшении радиуса действия или эффективности работы пульта дистанционного управления замените батарею.

Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника.
- НЕ подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

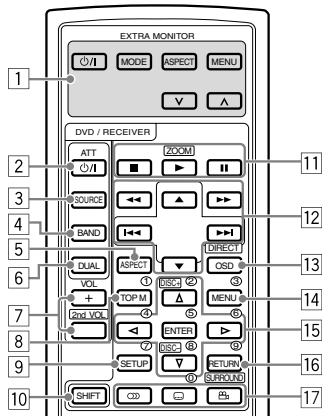
Приемник поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления.

- Для получения информации о подключении монитора см. Руководство по установке/подключению (в отдельном издании).

Предупреждение: Предотвращение несчастных случаев и повреждений

- Устанавливайте только аккумуляторную батарею CR2025 или эквивалентную ей.
- Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.
- Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарею, а также не подвергайте ее воздействию огня.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента.
- При утилизации батареи или помещении ее на хранение оберните батарею изоляционной лентой и изолируйте ее полюса.

Основные элементы и функции



EXTRA MONITOR

- 1 Кнопки управления монитором
• Используются для монитора JVC—KV-MR9010 или KV-MH6510.

DVD/RECEIVER

- 2 • Включение питания.
• Ослабление звука при включенном питании.
• При нажатии и удерживании нажатой отключает питание (если оно включено).
- 3 Выбор источников.
- 4 Выбор диапазонов TUNER/DAB.
- 5 Изменение формата воспроизводимых изображений.
- 6 Не используется для данного устройства.
- 7 Настройка уровня звука.
• Не используется на данном устройстве в качестве кнопки 2nd VOL.
- 8*1 • DVD/DivX 6: Отображение меню дисков.
• VCD: Возобновление воспроизведения PBC (стр. 21).
- 9*1 Не используется для данного устройства в качестве кнопки SETUP.
- 10 Кнопка SHIFT

- 11 ■ (стоп)*2, ► (воспроизведение)*3, || (пауза)
 • При нажатой кнопке SHIFT кнопка ► (воспроизведение) также работает в качестве кнопки ZOOM (см. стр. 22).
 • Не применяется для операций с устройством автоматической смены компакт-дисков.
- 12 **Для дополнительных операций с диском:**
 • ▲ / ▼
 DVD: Выбор названий.
 Не VCD/компакт-диски: Выбор папок.
 • |◀◀ / ▶▶|:
 Нажать кратковременно: прокрутка назад/прокрутка вперед
 Нажать и удерживать: поиск назад/поиск вперед
 • ◀◀ / ▶▶|: поиск назад/поиск вперед
- При работе с диапазонами FM/AM:**
 • ▲ / ▼: Смена запрограммированных радиостанций.
 • |◀◀ / ▶▶|:
 – Поиск радиостанций.
 Нажать кратковременно: автоматический поиск
 Нажать и удерживать: поиск вручную
- Для операций с тюнером DAB:**
 • ▲ / ▼: Выбор служб.
 • |◀◀ / ▶▶|:
 – Поиск ансамблей.
 Нажать кратковременно: автоматический поиск
 Нажать и удерживать: поиск вручную
- Операции с проигрывателем Apple iPod или JVC D.:**
 • ▼: Пауза/останов или возобновление воспроизведения.
 • ▲: Вход в главное меню (затем кнопки ▲ / ▼ / |◀◀ / ▶▶| служат для перемещения по меню).*4
 • |◀◀ / ▶▶| (в режиме выбора меню для воспроизведения)
 – Выбор элемента при кратковременном нажатии. (Затем нажмите ▼ для подтверждения выбора.)
 – Пропуск сразу 10 элементов при нажатии и удерживании нажатой.
- При работе с Bluetooth:**
 • |◀◀ / ▶▶|: Прокрутка назад/прокрутка вперед (при управлении звуком).
- 13 Отображение строки состояния.
 • В сочетании с кнопкой SHIFT работает в качестве кнопки DIRECT. (см. стр. 20 и 21)
- 14*1
 • DVD/DivX 6: Отображение меню дисков.
 • VCD: Возобновление воспроизведения PBC. (см. стр. 21)
- 15*1
 • Выбор или выполнение настроек.
 • <D>: Переход назад или вперед на 5 минут при воспроизведении DivX/MPEG1/MPEG2.
 • Кнопки DISC +/- : Смена дисков для "CD-CH".
- 16*1 Кнопка RETURN
- 17
 • DVD: Выбор языка звукозаписи (ⓄⓄ), субтитров (⋯⋯), угла (ⓄⓄ+)*5.
 • DivX: Выбор языка звукозаписи (ⓄⓄ), субтитров (⋯⋯).
 • VCD: Выбор звукового канала (ⓄⓄ).
- *1 В сочетании с кнопкой SHIFT выполняет функцию нумерованных кнопок.
 – TUNER/DAB: Выбор запрограммированной радиостанции или службы.
 – DISC: Выбор раздела/названия/папки/дорожки.
 – Bluetooth Phone:
 Набор запрограммированного номера телефона.
 Ввод номера телефона/PIN-кода.
- *2 Завершение вызова (при работе с телефоном с поддержкой Bluetooth). (см. стр. 28)
- *3 Ответ на входящий вызов (при работе с телефоном с поддержкой Bluetooth). (см. стр. 28)
- *4 ▲: Возврат к предыдущему меню.
 ▼: Подтверждение выбора.
- *5 Не используется для данного устройства в качестве кнопки SURROUND.

Прослушивание радио



1 Выберите "TUNER".

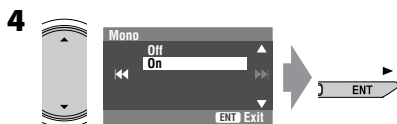
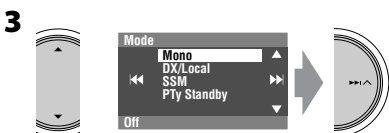
2 Выберите диапазон.

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

3 Поиск радиостанции—автоматический поиск.

- Поиск вручную: Удерживайте нажатой кнопку **◀◀** или **▶▶** до появления на экране надписи "Manual Search". Затем нажмите эту кнопку несколько раз подряд.
- Индикатор ST загорается при приеме стереовещания FM при достаточном уровне сигнала.

При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM ■





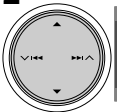
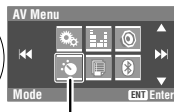

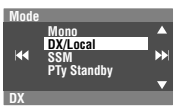


Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.

- Загорается индикатор MO.

Для восстановления стереоэффекта выберите <Off> в действии 4.

Настройка на радиостанции с достаточным уровнем сигнала ■

Эта функция действует только для FM-диапазонов. Если эта функция активирована (выбрано <Local>), она всегда включается при поиске FM-радиостанций.

- 1  
- 2   → ENT
- 3   → ENT
- 4   → ENT

Будут обнаружены только радиостанции с достаточно сильным уровнем сигнала.

- Индикатор DX гаснет, и загорается индикатор LO.

Автоматическое программирование FM-радиостанций—SSM (Strong-station Sequential Memory—последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)

Эта функция действует только для FM-диапазонов. Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.

- 1  

- 2   → ENT
- Значок меню режимов

- 3   → ENT
- Осуществляется поиск местных FM-радиостанций с наиболее сильными сигналами и их автоматическое сохранение в диапазоне FM.

Программирование вручную ■

Пример : Сохранение FM-радиостанции с частотой 92,5 МГц для запрограммированного канала с номером 4 диапазона FM1.

- 1  → FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 2 **Настройтесь на радиостанцию, которую необходимо запрограммировать.**

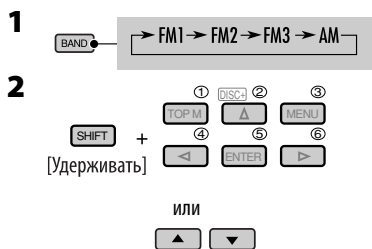
- 3   [Удерживать] Отображается список запрограммированных номеров.*

- 4 **Выберите запрограммированный номер.**
 
- 5  [Удерживать]
Радиостанция, выбранная в действии 2, сохранена под номером 4.

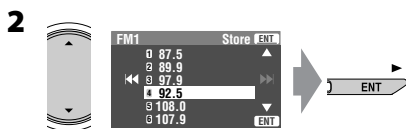
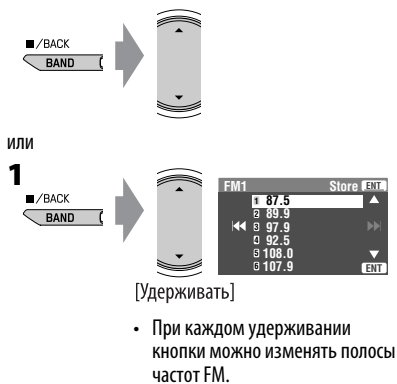
* При каждом удерживании кнопки можно изменять полосы частот FM.
• Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List>. (стр. 12)

Выбор запрограммированных радиостанций

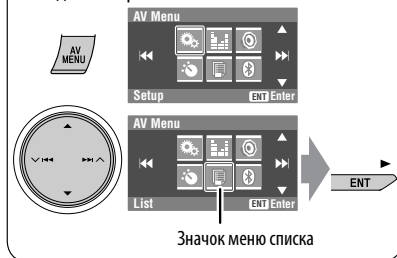
На пульте дистанционного управления:



На устройстве:



• Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List>.



Следующие функции доступны только при прослушивании радиостанций FM RDS.

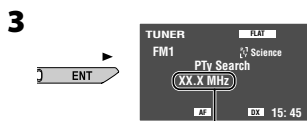
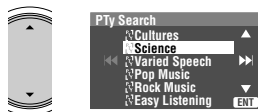
Поиск программы FM RDS— поиск PTY

Можно осуществлять поиск предпочитаемых программ, которые передаются, выбирая код PTY предпочитаемых программ.



Отображаются доступные коды PTY (включая шесть запрограммированных кодов PTY).

2 Выберите код PTY.



В процессе поиска частота меняется. Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Доступные коды PTY:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Сохранение любимых программ

Можно хранить предпочитаемые коды PTY в списке запрограммированных кодов PTY.

1

 [Удерживать]

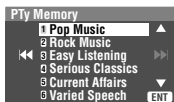


Отображаются доступные коды PTY (включая шесть запрограммированных кодов PTY).

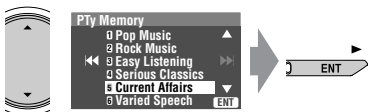
2 **Выбор кода PTY, который следует добавить в список.**



На экране отображается запрограммированный список PTY.





3 **Выберите в списке код, который необходимо заменить на новый.**



Теперь вместо **<Current Affairs>** используется **<Science>**.



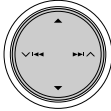
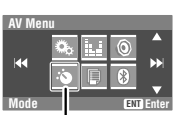


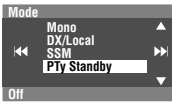


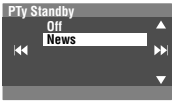




Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (ТА) или PTY

Резервный прием ТА	Индикатор
Нажмите  для включения.	ТР
Устройство временно переключается на прием сообщений о движении на дорогах (ТА) от всех источников, кроме AM, если они доступны. Громкость устанавливается на запрограммированный уровень ТА, если текущий уровень ниже запрограммированного (см. стр. 43).	Индикатор загорается
Если не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы RDS.	Мигает
Нажмите  для выключения.	Гаснет

Резервный прием PTY	Индикатор
Активируйте <AV Menu> , затем выберите <Mode> , <PTY Standby> (см. стр. 14, 46).	PTY
Устройство временно переключается на предпочитаемую программу PTY от любого источника, кроме AM.	Индикатор загорается
Если не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы RDS.	Мигает
Для деактивации выберите <Off> в действии 4, затем один раз нажмите ENT (см. стр. 14).	Гаснет

- При подключении тюнера DAB резервный прием ТА/PTY используется также для тюнера DAB и поиска служб.

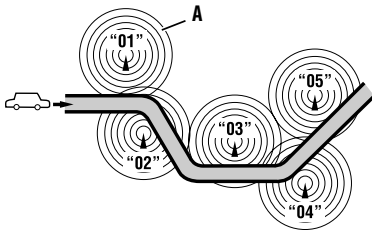
Активация резервного приема PTY

- 1**  
- 2**   
Значок меню режимов
- 3**   
- 4**   
- 5** Выбор кода PTY для функции резервного приема PTY.
  

Отслеживание той же программы (сеть-отслеживающий прием)

При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данный приемник автоматически настраивается на другую радиостанцию FM RDS в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

Радиовещание программы **A** в других диапазонах частот (01 – 05)



В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

Для получения информации об изменении параметров сеть-отслеживающего приема, см. <AF Regional> на стр. 43.

- Если подключен тюнер DAB, см. также раздел “Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты (DAB AF)” (стр. 34)

Автоматический выбор радиостанции—поиск программы

При выборе запрограммированных радиостанций обычно выполняется настройка на запрограммированную станцию.

Если уровень сигналов от запрограммированной радиостанции FM RDS является недостаточным для качественного приема, данное устройство с помощью данных AF настраивается на другую частоту, по которой может передаваться та же программа, что передает первоначальная запрограммированная радиостанция. (стр. 43)

- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.

Операции с дисками

Устройство автоматически распознает диск и начинает его воспроизведение (для некоторых дисков: автоматическое воспроизведение зависит от внутренней программы).

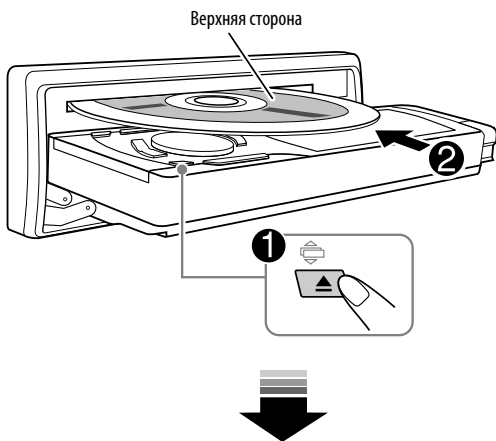
Если на диске нет дискового меню, все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не произойдет смена источника или диск не будет извлечен.

Если на мониторе появляется знак "⊘", устройство не поддерживает операцию, которую Вы пытаетесь выполнить.

- Иногда операция не выполняется и при отсутствии значка "⊘".

Вставка диска.

Воспроизведение начинается автоматически.



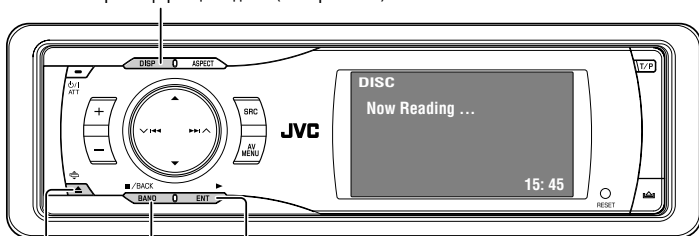
Внимание:

Не помещайте свои пальцы за панель управления.

Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками звука диски создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением диска, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

DISP: Нажмите, если вместо изображения воспроизведения появляется экран информации о диске (☰ стр. 16 и 17).



▲: Извлечение диска.

▶: Начало воспроизведения при необходимости.

■: останов воспроизведения.

При воспроизведении следующих дисков нажимайте **DISP**.

- При каждом нажатии кнопки чередуются экраны с изображением воспроизведения и информацией о диске.
- Для дисков, за исключением DVD и VCD: экран управления появляется на подключенном внешнем мониторе. (☞ стр. 51)

DVD Video

Тип диска Аудиоформат ☞ стр. 37

Нажатие : Выбор раздела
 Удерживать : Поиск назад или вперед*1 Режим воспроизведения
 ▲ ▼ Нажатие : Выбор названия № названия/№ раздела/время воспроизведения

DivX
MPEG
JPEG

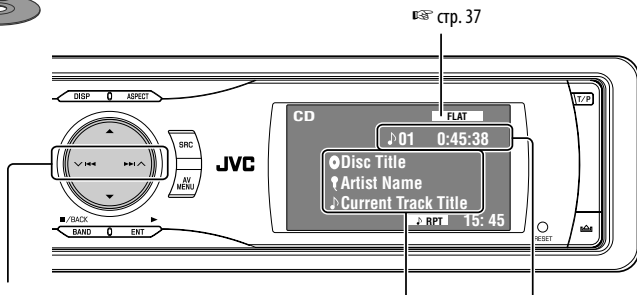
☞ стр. 37

Нажатие : Выберите дорожку Для DivX/MPEG : № папки/№ дорожки/
 Удерживать : Прямой или обратный поиск время воспроизведения
 ▲ ▼ Нажатие : Выберите папку Для JPEG : № папки/№ дорожки
 Удерживать : Отображение списка папок

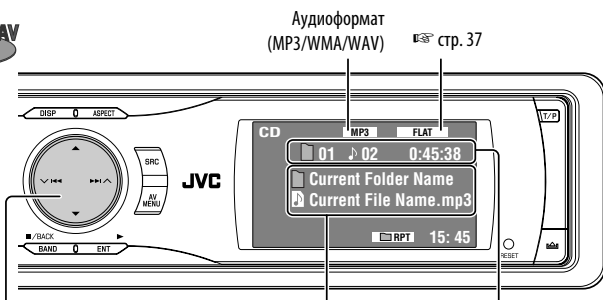
VCD

☞ стр. 37

Нажатие : Выберите дорожку Индикатор PBC
 Удерживать : Поиск назад или вперед*1 функции PBC загорается индикатор PBC. № дорожки/время воспроизведения



⏪ ⏩ **Нажатие** : Выберите дорожку Название диска или/Имя № дорожки/время
Удерживать : Поиск назад или исполнителя/название дорожки воспроизведения
 вперед*1 (только для дисков CD Text)*3



⏪ ⏩ **Нажатие** : Выберите дорожку *4 № папки/№ дорожки/время воспроизведения
Удерживать : Поиск назад или вперед*1
 ▲ ▼ **Нажатие** : Выберите папку
Удерживать : Отображение списка папок

*1 Скорость поиска: x2 ⇔ x10.

*2 Скорость поиска: ►► 1 ⇔ ►► 2.

*3 Для традиционных компакт-дисков отображается "No Name".

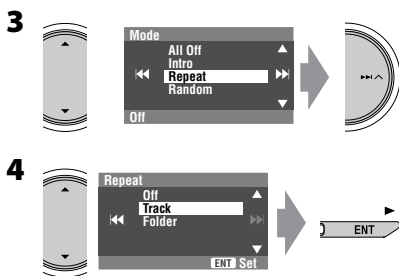
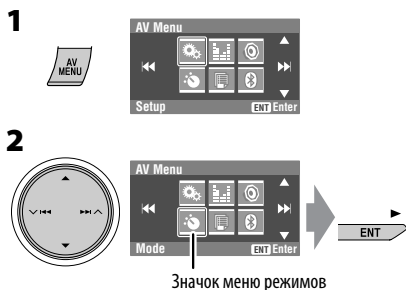
*4 Данные тегов отображаются вместо имен папки или файлов, если они записаны и для параметра <Tag Display> установлено значение <On>. (стр. 40)

- "DivX", "DivX Ultra Certified" и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivX, Inc. и используются в соответствии с лицензией.
- Логотип "DivX® Ultra Certified"
- Воспроизводит видеофайлы в формате DivX® всех версий (включая DivX® 6) и поддерживает расширенные функции представления медиа-контента файлов формата DivX® и воспроизведение файлов формата DivX® Media
- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения — "Intro" (вступления), "Repeat" (повтор) и "Random" (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек



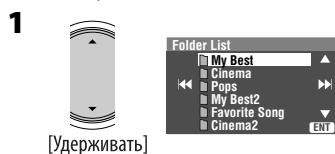
При выборе одного из режимов воспроизведения на экране информации о диске загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите <All Off> в действии 3 или <Off> в действии 4.

Тип диска	Intro	Repeat	Random
	—	Chapter : Повтор текущего раздела Title : Повтор текущего названия	—
 	Track : Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки (для VCD: PBC не используется)	Track : Повтор текущей дорожки (для VCD: PBC не используется)	Disc : Произвольное воспроизведение всех дорожек (для VCD: PBC не используется)
	Track : Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки Folder : Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке	Track : Повтор текущей дорожки Folder : Повтор всех дорожек текущей папки	Folder : Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок Disc : Произвольное воспроизведение всех дорожек
 	—	Track : Повтор текущей дорожки Folder : Повтор текущей папки	—
	—	Folder : Повтор текущей папки	—

Выбор дорожек в списке

Если на диске имеются папки, можно вывести на экран списки папок или дорожек (файлов), а затем начать воспроизведение.



[Удерживать]

Отображается список папок.

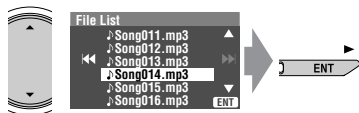
- Удерживайте кнопку нажатой для просмотра следующих или предыдущих папок.

2 Выберите папку, затем активируйте список дорожек.



Отображается список дорожек выбранной папки.

3 Выберите дорожку и начните ее воспроизведение.



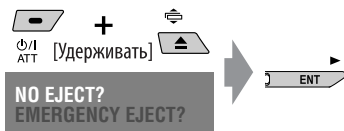
- Для доступа к списку папок можно также выбрать <AV Menu> → <List>.



Значок меню списка

Запрещение извлечения диска

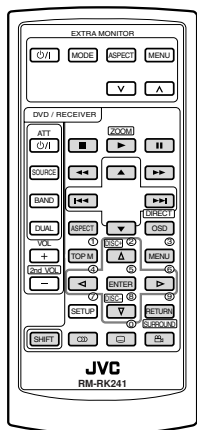
Можно заблокировать диск в загрузочном отсеке.



Появляется надпись "No Eject".

Для отмены запрещения повторите ту же процедуру, чтобы выбрать "EJECT OK?".

Операции с помощью пульта дистанционного управления— RM-RK241



- : Останов воспроизведения.
- : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).
- : Начало воспроизведения.
- :
Поиск назад или вперед*1. (Звук не слышен.)
(Медленное воспроизведение*2 во время паузы.
Звук не слышен.)



:
Нажать : Выбор раздела (внутри одного названия, при воспроизведении или во время паузы).

Удерживать : Поиск назад или вперед*3

: Выбор названия (при воспроизведении или во время паузы).

Использование функций, управляемых с помощью меню...

- : Выбор формата изображения.
- : Выбор языка субтитров.
- : Выбор языка звукозаписи.
- : Выбор угла обзора.

- 1
- 2 Выберите элемент для воспроизведения.
- 3

+ (→ →):

Выбор раздела (при воспроизведении или во время паузы).
Выбор названия (в режиме, отличном от воспроизведения).

+ (→ → →):

Выбор названия (при воспроизведении или во время паузы).

- : Останов воспроизведения.
- : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).
- : Начало воспроизведения.
- : Поиск назад или вперед*4. (Звук не слышен.)

: *Нажать* : Выберите дорожку.

Удерживать : Поиск назад или вперед*5. (Звук не слышен.)

: Выберите папку.

: Выбор формата изображения.

: Выбор языка субтитров. (только DivX)

: Выбор языка звукозаписи. (только DivX)

+ (→ →):

Выбор дорожки (внутри одной папки).

+ (→ → →):

Выберите папку.

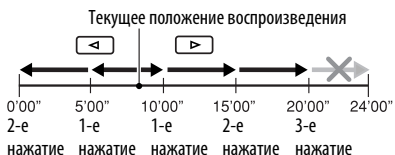


Для DivX 6: Использование функций, управляемых с помощью меню...

- 1
- 2 Выберите элемент для воспроизведения.
- 3

Во время воспроизведения...

: Перемотка вперед и назад на 5 минут.



- : Останов воспроизведения.
- : Отображение текущего файла, пока он не будет изменен.
- : Запуск воспроизведения (показ слайдов: каждый файл отображается в течение нескольких секунд).
- : Выберите дорожку.
- : Выберите папку.
- ASPECT : Выбор формата изображения.

+ (→ ①...⑨) → :
Выбор дорожки (внутри одной папки).

+ (→ → ①...⑨) → :
Выберите папку.

- : Останов воспроизведения.
- : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).
- : Начало воспроизведения.
- :
Поиск назад или вперед *1. (Медленное воспроизведение вперед *2 во время паузы. Звук не слышен.)
 - Медленное воспроизведение назад не работает.
- :
Нажать : Выберите дорожку.
Удерживать : Поиск назад или вперед *3. (Звук не слышен.)
- ASPECT : Выбор формата изображения.
- CD : Выбор звукового канала (ST: стерео, L: левый, R: правый).

+ (→ ①...⑨) → :
Выберите дорожку.

Во время воспроизведения PBC...

- + (→ ①...⑨) → :
Выберите элемент меню.
- Для возврата в предыдущее меню нажмите .

Отмена воспроизведения PBC

- 1
- 2 + (→ ①...⑨) → :
• Для возобновления использования функции PBC нажмите / .

- : Останов воспроизведения.
- : Пауза.
- : Начало воспроизведения.
- : Поиск назад или вперед *1.
- : *Нажать* : Выберите дорожку.
Удерживать : Поиск назад или вперед *3.
- : Выберите папку.

+ (→ ①...⑨) → :
Выбор дорожки (внутри одной папки).

+ (→ → ①...⑨) → :
Выберите папку.

: Останов воспроизведения.

: Пауза.

: Начало воспроизведения.

: Поиск назад или вперед *1.

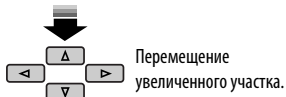
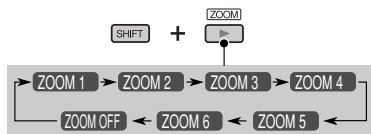
: *Нажать* : Выберите дорожку.
Удерживать : Поиск назад или вперед *3.

+ (→ ①...⑨) → :
Выберите дорожку.

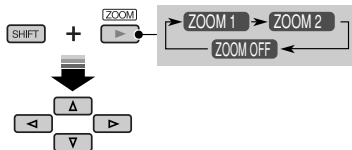
*1 Скорость поиска: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60
 *2 Замедленное воспроизведение: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2
 *3 Скорость поиска: x2 ⇔ x10
 *4 Скорость поиска: 1 ⇔ 2 ⇔ 3
 *5 Скорость поиска: 1 ⇔ 2

Увеличение изображения (крупный план)

При воспроизведении движущегося изображения...



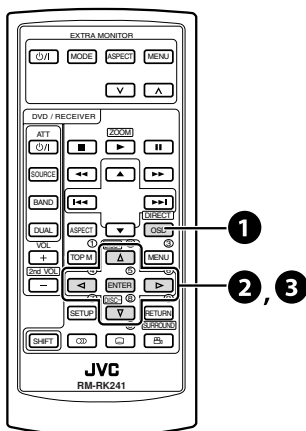
Во время паузы...



Чтобы отменить увеличение, выберите "ZOOM OFF".

Операции с помощью строки состояния (DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG)

Эти операции можно выполнять на мониторе с помощью пульта дистанционного управления.



- 1 Отображение строки состояния. (стр. 23)

OSD (два раза)

- 2 Выберите элемент.



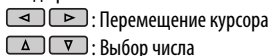
- 3 Подтвердите выбор.

ENTER

Если появилось всплывающее меню...



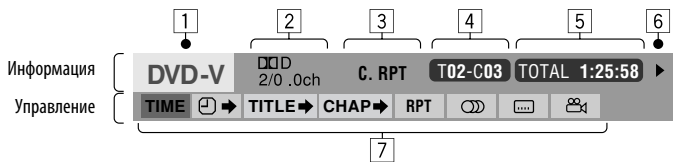
• Ввод времени и чисел...



Скрытие строки состояния

OSD

Строки состояния



Выше приведен пример для видео DVD-диска. Набор элементов в строке зависит от типа диска.

- | | |
|---|---|
| <p>1 Тип диска</p> <p>2 • DVD: Формат звукового сигнала
• VCD: PBC</p> <p>3 Режим воспроизведения*
Видео DVD-диск:
T. RPT: Повтор названия
C. RPT: Повтор раздела
DivX/MPEG:
T. RPT: Повтор дорожки
F. RPT: Повтор папки
JPEG:
F. RPT: Повтор папки
VCD:
T. RPT: Повтор дорожки
D. RND: Произвольное воспроизведение
T. INT: Воспроизведение начала дорожки</p> <p>4 Информация о воспроизведении
T02-C03 Текущее название или раздел
TRACK 01 Текущая дорожка
F001-T001 Текущая папка/дорожка
F001-F002 Текущая папка или файл</p> <p>5 Отображение времени
TOTAL Истекшее время воспроизведения диска
T. REM Оставшееся время для названия (для DVD)
Оставшееся время для диска (для других дисков)
TIME Время, прошедшее от начала воспроизведения текущего раздела или дорожки
REM Оставшееся время воспроизведения текущего раздела или дорожки.</p> | <p>6 Состояние воспроизведения
▶ Воспроизведение
◀◀/▶▶ Поиск назад или вперед
◀ /▶ Замедленное воспроизведение назад или вперед
 Пауза
■ Останов</p> <p>7 Значки операций
TIME Изменение индикатора времени (см. [5])
🕒▶ Поиск времени (выберите определенный эпизод, введя время)
TITLE▶ Поиск названия (по номеру)
CHAP▶ Поиск раздела (по номеру)
TRACK▶ Поиск дорожки (по номеру)
RPT Повторное воспроизведение*
INT Прослушивание вступлений*
RND Воспроизведение в произвольном порядке*
🗣️ Смена языка звучания или звукового канала
🗣️ Смена языка субтитров
👁️ Смена угла просмотра</p> |
|---|---|

* см. стр. 18

Использование устройств Bluetooth® — сотовых телефонов и аудиопроигрывателей

Для работы с устройствами Bluetooth необходимо подключить к разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков адаптер Bluetooth (KS-BTA200).

- См. также инструкции, прилагаемые к адаптеру Bluetooth и устройству Bluetooth.
- Список стран, в которых возможно использование функции Bluetooth®, можно найти в упаковке изделия.

Подготовка: Включите функцию Bluetooth на устройстве.

При первом использовании устройства Bluetooth с помощью данного устройства (режимы “Bluetooth Phone” и “Bluetooth Audio”) необходимо установить Bluetooth wireless между этими устройствами.

- После установления соединения оно регистрируется в приемнике, даже если выполняется перезапуск приемника. Всего можно зарегистрировать до пяти устройств.
- Для каждого из источников (“Bluetooth Phone” и “Bluetooth Audio”) может быть одновременно установлено соединение только с одним устройством.

Регистрация устройства Bluetooth

Методы регистрации (сопряжения)

Для регистрации и установления соединения с устройством используйте один из приведенных ниже элементов меню <Bluetooth>.

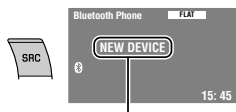
- Для работы с меню <Bluetooth> выберите “Bluetooth Phone” или “Bluetooth Audio” в качестве источника.

<Open>	Подготовьте устройство к установлению нового соединения Bluetooth. Соединение устанавливается с устройства Bluetooth.
<Search>	Подготовьте устройство к установлению нового соединения Bluetooth. Соединение устанавливается с приемника.

Регистрация с использованием функции

<Open>

- 1 Выберите “Bluetooth Phone” или “Bluetooth Audio”.

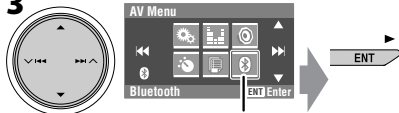


Выберите “NEW DEVICE” с помощью кнопки ▲ или ▼.

2

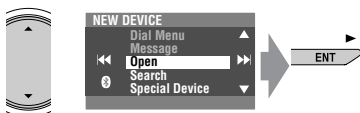


3



Значок меню Bluetooth

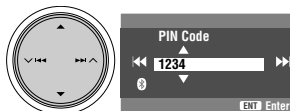
4



5

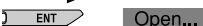
Введите PIN-код (личный идентификационный номер)* на приемнике.

- Можно ввести любой номер (от 4 до 16 цифр).
- * Некоторые устройства имеют собственный PIN-код. Введите указанный PIN-код в приемник.



- Для удаления ненужной цифры выберите пробел.

6



7 Выполните необходимые действия на устройстве Bluetooth.

На устройстве, с которым устанавливается соединение, введите PIN-код (тот же код, который был введен при выполнении описанного выше действия).

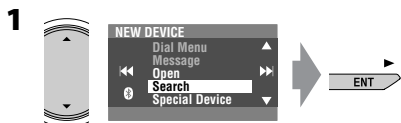
Connected

Соединение установлено, теперь можно использовать устройство с помощью приемника.

Регистрация устройства сохраняется после его отключения. Для следующего подключения этого же устройства выберите **<Connect>** (или включите функцию **<Auto Connect>**). (☞ стр. 47 и 48)

Поиск доступных устройств

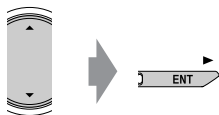
Выполните действия с **1** по **3** на стр. 24, затем...



Searching...

Приемник выполняет поиск доступных устройств и отображает список найденных устройств. (Если доступные устройства не обнаружены, отображается сообщение "Device Unfound".)

2 Выберите устройство для установления соединения.



3 Введите на приемнике PIN-код данного устройства.

- Для проверки PIN-кода обратитесь к инструкциям, поставляемым с устройством.

Connecting...

4 Используйте устройство Bluetooth для установления соединения.

Connected

Соединение установлено, теперь можно использовать устройство с помощью приемника.

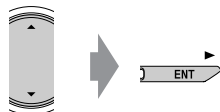
Установка соединения со специальным устройством

Выполните действия с **1** по **3** на стр. 24, затем...



На дисплее приемника отображается список запрограммированных устройств.

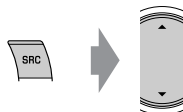
2 Выберите устройство для установления соединения.



3 Для установления соединения используйте функцию <Open> (или <Search>).

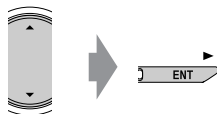
Подключение и отключение зарегистрированного устройства

1 Выберите "Bluetooth Phone" или "Bluetooth Audio", затем выберите зарегистрированное устройство, которое необходимо подключить или отключить.



2 Выполните действия с **2** и **3** на стр. 24, затем...

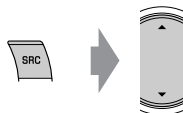
- Выберите **<Connect>** для подключения к выбранному устройству.
- Выберите **<Disconnect>** для отключения выбранного устройства.



Можно настроить автоматическое подключение устройства Bluetooth при включении питания приемника. (☞ стр. 48)

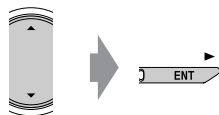
Удаление зарегистрированного устройства

- 1 Выберите "Bluetooth Phone" или "Bluetooth Audio", затем выберите зарегистрированное устройство, которое необходимо удалить.

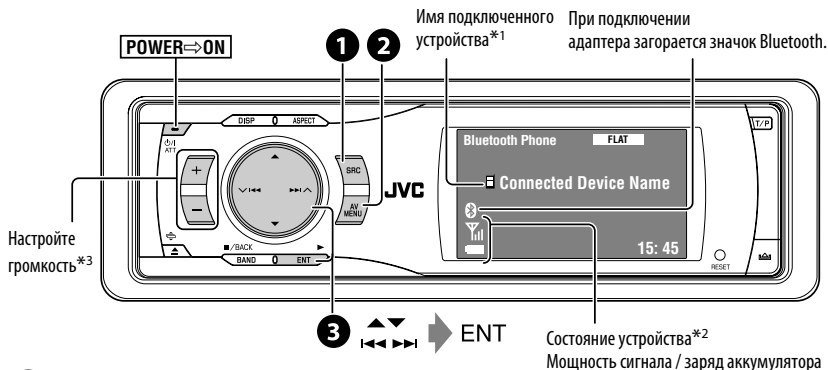


- 2 Выполните действия с 2 и 3 на стр. 24, затем...

- Выберите <Delete Pair>, затем выберите <Yes>.



Использование сотового телефона Bluetooth

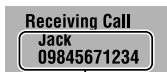


- 1 Выберите "Bluetooth Phone".
- 2 Выберите меню <Bluetooth>.
- 3 Установите соединение с устройством, затем выполните вызов (или настройте необходимые параметры в меню <Bluetooth>).

☎ стр. 39, 46 – 48

- *1 При каждом нажатии кнопок ▲ ▼ поочередно отображаются имена всех зарегистрированных устройств (и "NEW DEVICE" для регистрации нового устройства).
- *2 Отображается только при поступлении информации от устройства.
- *3 Имеется возможность регулировки громкости звучания для "Bluetooth Phone", не изменяя уровня громкости для других источников.

При входящем вызове...



Имя и номер телефона (если определены)

- Источник автоматически меняется на "Bluetooth Phone".

При включенной функции <Auto Answer>...

Устройство выполняет автоматический ответ на входящий вызов. (☎ стр. 48)

- Если функция <Auto Answer> отключена, то для ответа на входящий вызов нажмите любую кнопку (кроме ⏻/ATT или +/-).

Завершение вызова

Удерживайте нажатой любую кнопку (кроме ⏻/ATT и +/-).

- Можно настроить уровень громкости микрофона. (☎ стр. 48)

При входящем сообщении SMS...

Если сотовый телефон поддерживает функцию работы с SMS-сообщениями (Short Message Service – служба коротких сообщений), и параметр **<Message Info>** имеет значение **<Auto>** (стр. 48), приемник издает сигнал, а на мониторе отображается сообщение “Receiving Message”, информирующее о принятии сообщения.

Чтение сообщения

При отображении сообщения “Receiving Message”...



- Изменять или отправлять сообщения с помощью данного устройства нельзя.

Выполнение вызова

Можно выполнить вызов, используя один из элементов меню **<Dial Menu>**.

1

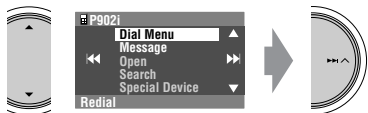


2

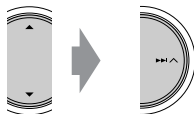


Значок меню Bluetooth

3

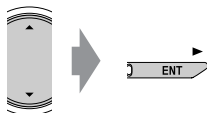


4 Выбор способа выполнения вызова.



- **Redial** : Отображение списка набранных телефонных номеров. Перейдите к следующему действию.
- **Received Calls** : Отображение списка принятых вызовов. Перейдите к следующему действию.
- **Phonebook** : Отображение телефонной книги подключенного сотового телефона. Перейдите к следующему действию.
- **Missed Calls** : Отображение списка непринятых вызовов. Перейдите к следующему действию.
- **Phone Number** : Отображение экрана ввода телефонного номера. Раздел “Порядок ввода телефонного номера” далее.
- **Voice Dialing** (только при наличии в подключенном сотовом телефоне системы распознавания голоса): Произнесите имя вызываемого абонента.

5 Выберите имя или телефонный номер для выполнения вызова.

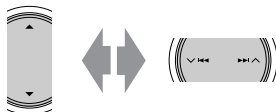


Порядок ввода телефонного номера

На устройстве:

Выбор номера.

Выбор номера.



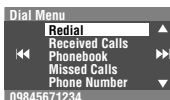
- Для удаления ненужной цифры выберите пробел.

На пульте дистанционного управления:

[SHIFT] + 0...9

- <Доступ к меню **<Dial Menu>** можно осуществить следующим образом...

[Удерживать]



Программирование телефонных номеров

Можно запрограммировать до шести телефонных номеров.

- 1 С помощью одного из элементов меню <Dial Menu> выберите номер телефона, который необходимо запрограммировать.



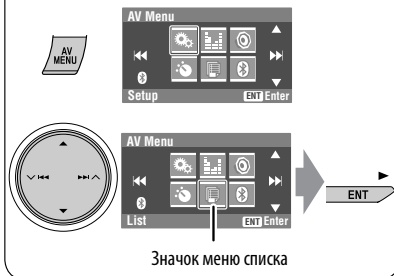
Пример: "Jack" – имя, выбранное в телефонной книге.

- 2 Выберите запрограммированный номер.



Номер телефона, выбранный в действии 1, сохранен под номером 4.

- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List>.



Для выполнения операций с телефоном Bluetooth можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления.

- : Ответ на входящий вызов.
- : Завершение вызова.
- : Настройте громкость.
- : Ввод номера телефона/PIN-кода.

Вызов запрограммированного номера

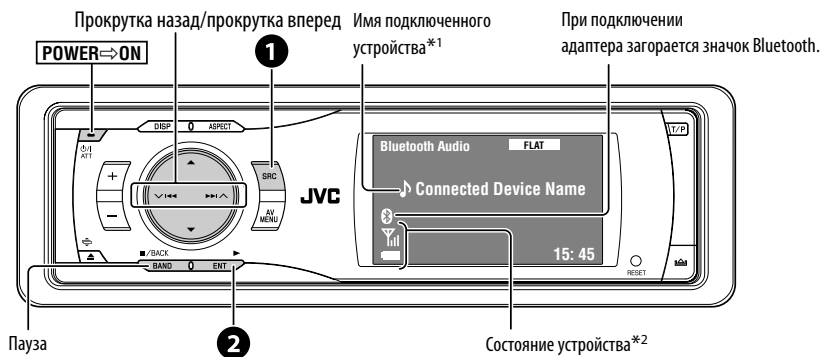
На пульте дистанционного управления:



На устройстве:



Использование аудиопроигрывателя Bluetooth



1 Выберите “Bluetooth Audio”.

2 Начало воспроизведения.

- Информацию о подключении нового устройства см. на стр. 24.
- Информацию о подключении и отключении зарегистрированного устройства см. на стр. 25.
- Информацию об удалении устройства см. на стр. 26.

*1 При каждом нажатии кнопок ▲ и ▼ поочередно отображаются имена всех зарегистрированных устройств (и “NEW DEVICE” для регистрации нового устройства).

*2 Отображается только при поступлении информации от устройства.

Для выполнения операций с аудиоустройствами Bluetooth можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления.

▶ ■ : Начало воспроизведения/пауза.

◀ ▶ : Прокрутка назад или вперед

+ - : Настройте громкость.

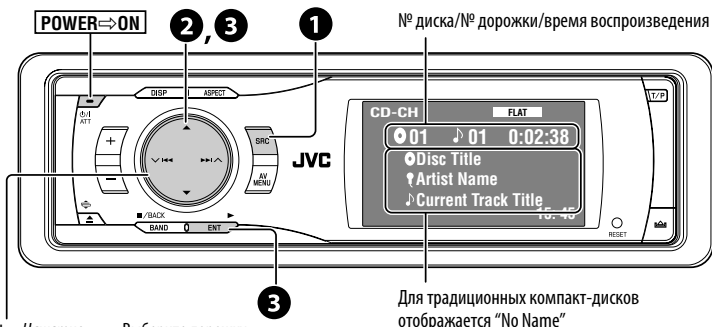
SHIFT + 0...9 : Ввод PIN-кода.

Информация о Bluetooth:

Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-узле JVC.

- Текстовый товарный знак Bluetooth и соответствующие логотипы являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией Victor Company of Japan, Limited (JVC) по соответствующей лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Прслушивание с устройства автоматической смены компакт-дисков



- ⏪ ⏩ Нажатие : Выберите дорожку
 Удерживать : Поиск назад или вперед
- ▲ ▼ Нажатие : Выберите папку (только MP3)
 Удерживать : Отображение списка дисков

Для подключения к данному приемнику рекомендуется использовать устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3.

- Можно воспроизводить только компакт-диски (CD-DA) и диски MP3.

Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение <Changer>. (стр. 44)

1 Выберите "CD-CH".

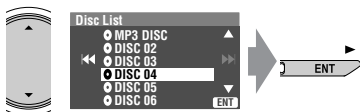
2 Отобразите список дисков.



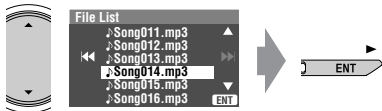
[Удерживать]

- При каждом удерживании кнопки нажатой отображается другой список остальных дисков.

3 Выберите диск для воспроизведения.



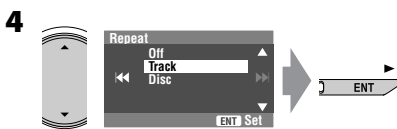
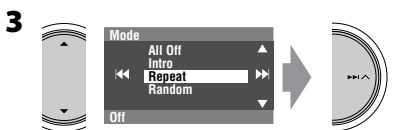
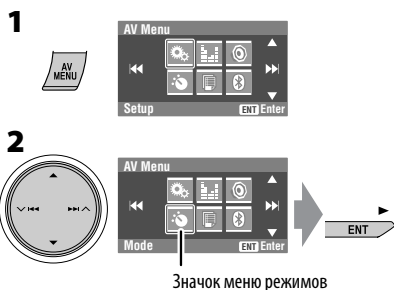
- При воспроизведении диска MP3 можно выбрать дорожку и начать ее воспроизведение с помощью списка: Disc List (выберите текущий диск) → Folder List → File List, затем запустите воспроизведение необходимой дорожки.



Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения — "Intro" (вступления), "Repeat" (повтор) и "Random" (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек



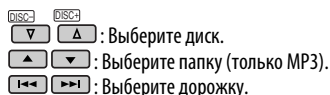
При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите <All Off> в действии **3** или <Off> в действии **4**.

Тип диска	Intro	Repeat	Random
	<p>Track : Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки</p> <p>Disc : Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки на всех загруженных дисках</p>	<p>Track : Повтор текущей дорожки</p> <p>Disc : Повтор всех дорожек текущего диска</p>	<p>Disc : Произвольное воспроизведение всех дорожек текущего диска</p> <p>All : Воспроизведение всех дорожек всех загруженных дисков в случайном порядке</p>
	<p>Track : Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки</p> <p>Folder : Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке</p> <p>Disc : Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки на всех загруженных дисках</p>	<p>Track : Повтор текущей дорожки</p> <p>Folder : Повтор всех дорожек текущей папки</p> <p>Disc : Повтор всех дорожек текущего диска</p>	<p>Folder : Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок</p> <p>Disc : Произвольное воспроизведение всех дорожек</p> <p>All : Воспроизведение всех дорожек всех загруженных дисков в случайном порядке</p>

Использование меню <Mode>	выше.
Использование меню <List>	стр. 30. Disc List → Folder List → File List

Для выполнения операций с устройством автоматической смены компакт-дисков можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления.



Прослушивание тюнера DAB



- 1 Выберите "DAB".
- 2 Выберите диапазон.
DAB1 → DAB2 → DAB3

3 Поиск блока трансляции.

- Поиск вручную: Удерживайте нажатой кнопку \lll или \ggg до появления на экране надписи "Manual Search". Затем нажмите эту кнопку несколько раз подряд.

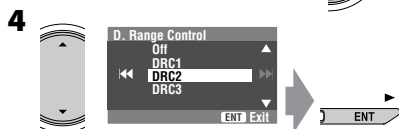
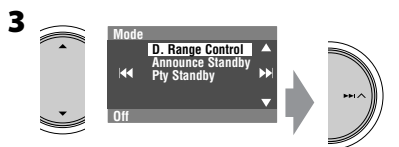
4 Выберите службу (основную или дополнительную) для прослушивания.

* Информация чередуется при нажатии кнопки DISP. При настройке на службу с поддержкой DLS (Dynamic Label Segment – динамический сегмент метки) загорается индикатор TEXT.

Шум при прослушивании

Некоторые службы передают сигналы динамического контроля диапазона (Dynamic Range Control—DRC) вместе с сигналами обычных программ. Система DRC усилит сигналы низкого уровня, чтобы улучшить качество звучания.

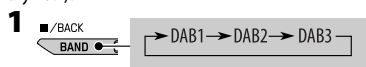
- При настройке на службу с сигналами DRC загорается индикатор DRC.



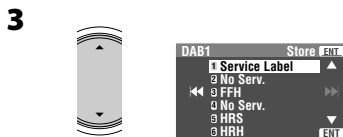
- Чем больше числовое значение, тем сильнее эффект.

Программирование вручную

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать шесть служб DAB (основные службы).



2 Выполните поиск службы, которую необходимо запрограммировать.



[Удерживать]

- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List> (справа).

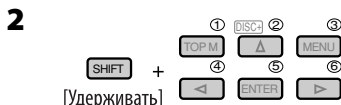
4 Выберите запрограммированный номер.



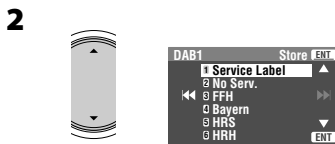
[Удерживать]

Выбор запрограммированных радиостанций

На пульте дистанционного управления:



На устройстве:



[Удерживать]

3 Выберите запрограммированную службу.



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List>.

Значок меню списка

Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (TA) или PTY

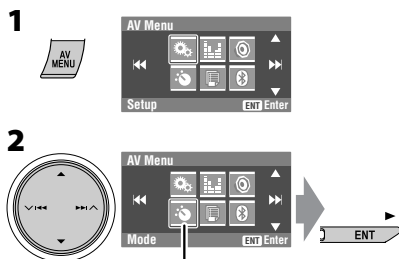
- Операции в точности соответствуют описанию для радиостанций FM RDS на стр.13.
- Невозможно сохранять коды PTY отдельно для тюнера DAB и для тюнера FM.

Активация или деактивация функции резервного приема сообщений

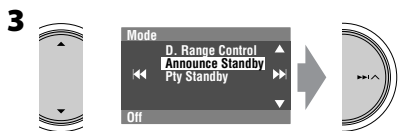
Функция резервного приема сообщений позволяет приемнику временно переключаться на предпочитаемую службу (тип сообщения).

Резервный прием сообщений	Индикатор
Активируйте <AV Menu>, затем выберите <Mode>, <Announce Standby> (☞ ниже).	ANN
Устройство временно переключается на предпочитаемую службу от любого источника, кроме FM/AM.	Индикатор загорается
Еще не активировано. Настройтесь на другую службу, передающую соответствующие сигналы.	Мигает
Для деактивации выберите <Off> в действии 4, затем один раз нажмите ENT (☞ ниже).	Гаснет

Активация резервного приема сообщений



Значок меню режимов



Доступные типы сообщений:

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News.



6 Выбор типа сообщений для резервного приема.



Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты (DAB AF)

- **Во время приема службы DAB:**
Если автомобиль находится в регионе, где прием службы невозможен, приемник автоматически настраивается на другой блок трансляции или радиостанцию FM RDS, транслирующую ту же программу.
- **Во время приема радиостанции FM RDS:**
При поездке по региону, где служба DAB транслирует ту же программу, что и радиостанция FM RDS, приемник автоматически настраивается на службу DAB.

В исходных настройках, выполненных на заводе-изготовителе, режим альтернативного приема включен.

Информацию о деактивации приема на альтернативных частотах, ☞ стр. 39 и 43.

Прслушивание с проигрывателя iPod или D.

- 2** : Нажмите : Выберите дорожку
Удерживать : Поиск назад или вперед

- ▲ ▼**
▲ : Вход в меню проигрывателя
▼ : Пауза или остановка воспроизведения
• Для возобновления нажмите еще раз.

Необходимо подключить интерфейсный адаптер (KS-PD100 для Apple iPod или KS-PD500 для проигрывателя JVC D.) к разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков.

Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение <iPod> или <D. Player>. (стр. 44)

- 1** Выберите "iPod" или "D. PLAYER".
Воспроизведение начинается автоматически.

- 2** Выберите дорожку.

Выбор дорожки из меню проигрывателя

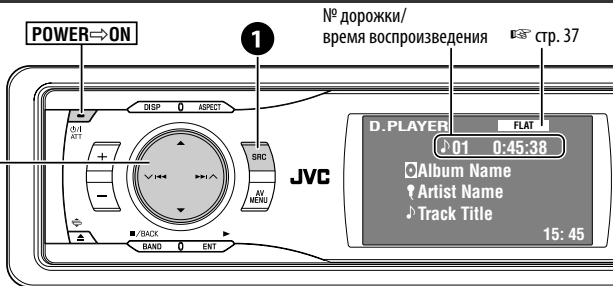
- 1** Вход в меню проигрывателя.
• Данный режим отключается, если в течение 5 секунд не выполнено ни одного действия.

- 2** Выберите необходимый элемент.
Нажать: Выберите элемент
Удерживать: Прокрутка 10 элементов за один раз

Для iPod:
Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Genres ↔ Composers ↔ (возврат на начало)

Для проигрывателя D.:
Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre ↔ Track ↔ (возврат на начало)

- 3** Подтвердите выбор.



- 4** Повторите действия 2 и 3 для выбора дорожки.

- Когда выбрана дорожка, начинается воспроизведение.
- Для возврата в предыдущее меню...

Выбор режимов воспроизведения

- 1** Откройте <AV Menu>, затем выберите значок меню <Mode>.

- 2** Войдите в меню <Mode> и выберите <Repeat> или <Random>.

- 3** Выберите соответствующий параметр.

Repeat	One: Функционирует аналогично "Repeat One" или "Режим повтора → Один трек". All: Функционирует аналогично "Repeat All" или "Режим повтора → Все".
Random	Album: Функции, аналогичные функциям "Shuffle Albums" проигрывателя iPod. Song/On: Функционирует аналогично "Shuffle Songs" или "Прозв. Воспроизв. → Включить".

- При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите <All Off> в действии 2 или <Off> в действии 3.

- iPod является торговой маркой Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Прслушивание с других внешних компонентов

AV-INPUT

Внешнее устройство можно подсоединить к разъемам LINE IN/VIDEO IN.

DISP: Нажмите, если вместо изображения воспроизведения появляется экран информации об источнике (этот экран).

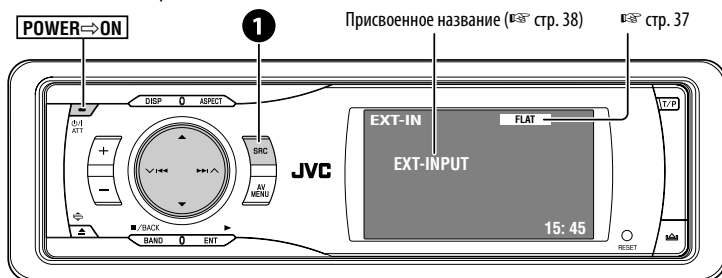


- 1 Выберите "AV-IN".
- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

При выборе значения <Camera Mirror> для параметра <AV Input> (стр. 44) некоторые сообщения о состоянии, например, изменение уровня громкости, не будут отображаться на дисплее во время просмотра изображения.

EXT-INPUT

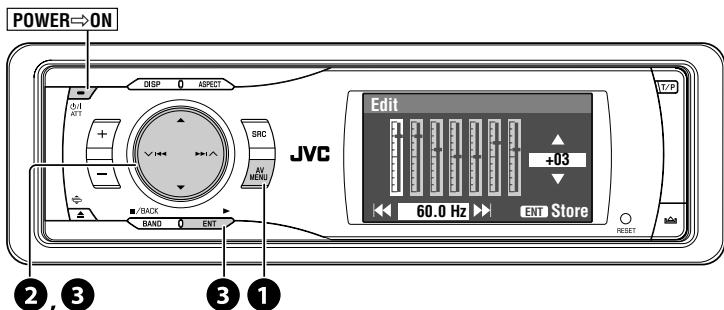
К расположенному сзади разъему устройства автоматической смены компакт-дисков можно подключить внешнее устройство с помощью коммуникационного адаптера KS-U57 (не входит в комплект поставки) или дополнительного адаптера входа EXT-U58 (не входит в комплект поставки).



Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение <External Input>. (стр. 44)

- 1 Выберите "EXT-IN".
- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.



Выбор режима звучания

1



2



3

Выберите режим звучания.

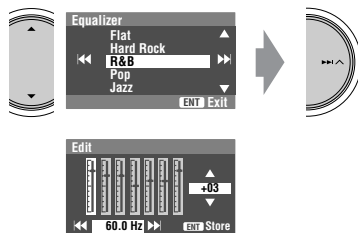


- Запрограммированные значения настроек для каждого режима звучания стр. 54.

Сохранение пользовательских настроек

Можно сохранить пользовательские настройки под именами User1, User2 и User3.

1 Повторите действия 1 и 2, затем...



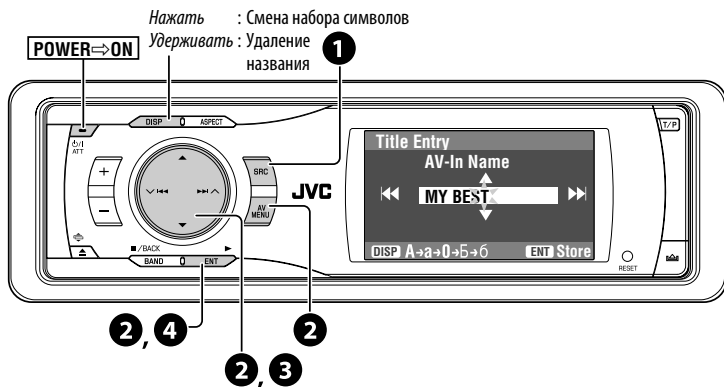
2 Настройка.



3 Сохранение.



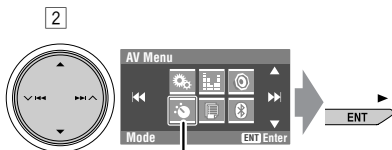
Присвоение названий источникам



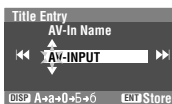
Источникам "AV-IN" и "EXT-IN" можно присвоить названия.

Пример: Присвоение названия "AV-IN"

- 1 Выберите "AV-IN".
- 2 Отображение экрана ввода названия.

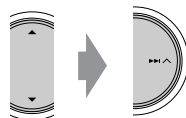


Значок меню режимов



3 Присвоение названия.

- 1 Выберите символ и переместите курсор.



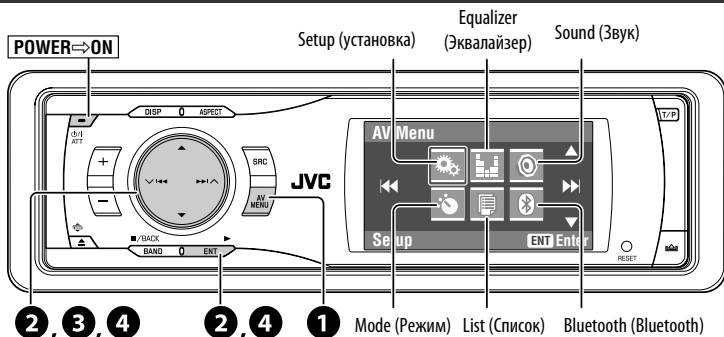
- Чтобы сменить набор символов, нажмите **DISP**. (Сведения о доступных символах см. стр. 53).

- 2 Повторяйте действие 1, пока не завершите вводить название.
- Можно использовать не более 16 символов.

4 Завершите процедуру.



Операции с меню



Пример: Изменение настройки <High Pass Filter>

1

Недоступные элементы затемнены.

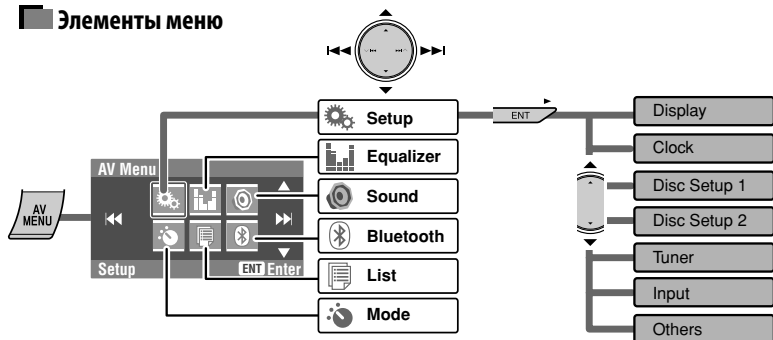
2

3

Некоторые элементы требуют повторения данных действий для установки подэлементов.

4

Элементы меню



• Индикаторы на дисплее могут меняться при изменении настроек параметров.













Setup (Установка)

По умолчанию: Подчеркнуто

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Demonstration (Демонстрация)	Off : Отмена. On : Включение демонстрации на мониторе.
Wall Paper (Фон)	Можно выбрать фоновый рисунок на мониторе. Crystal-Blue, Crystal-Pink, Crystal-Green, Wave-Yellow, Wave-Green, Metal-A, Metal-B, Ball-A, Ball-B, Ball-C, Clown Fish, Simple-Red, Simple-Orange, Simple-Bluegreen, Simple-Blue
Scroll (Прокрутка)	Off : Отмена. Once : Однократная прокрутка информации на диске. Auto : Повторная прокрутка (через 5-секундные интервалы). • При удержании кнопки DISP прокрутка информации выполняется независимо от этой настройки.
Tag Display (Инф. Дисплей)	Off : Отмена. On : Отображение данных метки во время воспроизведения дорожек MP3/WMA/WAV.
Dimmer (Регулятор Освещ.)	Off : Отмена. On : Включение затемнения. Auto : Затемнение монитора при включении фар.* ¹ Time Set : Нажмите ENT (или ►►) для отображения экрана настройки времени, затем установите время Dimmer On/Off.
Bright (Яркость)	Можно настроить яркость монитора. –15 (самое темное) до +15 (самое яркое); По умолчанию 00
Picture Adjust (Наст.Изображение)* ²	Можно настраивать качество и четкость изображения на мониторе при просмотре изображения воспроизведения. Настройка будет сохранена отдельно для "DISC" и "AV-IN". –15 до +15; По умолчанию 0 Bright : Настройка яркости, если изображение слишком яркое или слишком темное. Contrast : Настройка контрастности. Color : Настройка цвета изображения: светлее или темнее. Tint : Настройка интенсивности цвета, если цвет кожи человека неестественный (для сигналов PAL настройка невозможна).

*¹ Необходимо подключение провода ILLUMINATION CONTROL. (☞ Руководство по установке/подключению)

*² Можно настроить только тогда, когда источником является диск, содержащий изображения или фильмы, или "AV-IN".

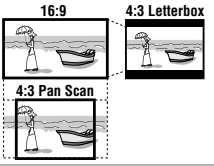
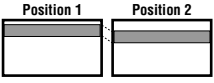
	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]	
Display (Инф. дисплей)	Aspect (Формат) ^{*3}	Можно изменить формат изображения.	
		Формат входного сигнала	
		4:3	16:9
		Full : Для изображений 16:9	
Auto :	<ul style="list-style-type: none"> Для "DISC": Формат выбирается автоматически в соответствии с поступающим сигналом. Для других источников видеоизображения: Установлено фиксированное значение формата изображения—<Regular>. 		
Regular : Для изображений 4:3			
Language (Язык) ^{*4}	Выбор языка отображения сообщений на мониторе. English, Spanish, French, German, Italian, Dutch, Swedish, Danish, Russian		
Clock (Часы)	Time Set (Уст. Времени)	По умолчанию 0:00 ,  [6]	
	12Hours/24Hours (12 Часов/24 Часа)	12 Hours, 24 Hours ,  [6]	
	OSD Clock (Часы OSD)	Off, On ,  [6]	
	Clock Adjust (Настройка Часов)	Off, Auto ,  [6]	
Disc Setup 1 (Настр. Диска 1) ^{*5}	Menu Language (Меню Языков)	Выбор первоначального языка меню диска; По умолчанию Russian ( также стр. 54).	
	Audio Language (Авт. Выбор Языка)	Выбор первоначального языка аудио; По умолчанию Russian ( также стр. 54).	
	Subtitle (Субтитры)	Выбор первоначального языка субтитров или отключение субтитров (<Off>); По умолчанию Russian ( также стр. 54).	
	OSD Language (Язык Меню)	Выбор языка для экранного меню на внешнем мониторе, подключенном к разъему VIDEO OUT; По умолчанию Russian .	

^{*3} Не настраивается для источников аудиосигнала.

^{*4} После изменения настройки языка отображения отключите и снова включите питание, чтобы настройка вступила в силу.

^{*5} Можно выбрать только пункт "DISC" (воспроизведение диска приостанавливается).

Продолжение не следующей странице

	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Disc Setup 1 (Настр. диска 1) ^{*5}	<p>Monitor Type (Тип Монитора)</p> 	<p>Выбор типа монитора для просмотра широкоэкрannого изображения на внешнем мониторе.</p> <p>16:9 : Выберите этот параметр, если формат экрана внешнего монитора - 16:9.</p> <p>4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan : Выберите этот параметр, если формат экрана внешнего монитора - 4:3. На рисунке слева показан вид изображений на экране монитора.</p>
	<p>OSD Position (Позиция OSD)</p> 	<p>Выберите положение экранной строки, [F5] [23].</p> <p>1 : Самое высокое положение</p> <p>2 : Самое низкое положение</p>
	<p>File Type (Тип Файла)</p>	<p>Выберите тип файла для воспроизведения, если диск содержит разные типы файлов.</p> <p>Audio : Воспроизведение аудиофайлов.</p> <p>Still Picture : Воспроизведение файлов JPEG.</p> <p>Video : Воспроизведение файлов DivX/MPEG1 или MPEG2.</p>
Disc Setup 2 (Настр. диска 2) ^{*5}	<p>DivX Regist. (Registration) (DivX Регистрация)</p>	<p>У данного устройства имеется собственный регистрационный код. В целях охраны авторского права при воспроизведении диска с записанным регистрационным кодом выполняется перезапись регистрационного кода устройства.</p>
	<p>D. Audio Output (Ц. Аудио Выход)</p>	<p>Выбор формата сигнала, поступающего от терминала DIGITAL OUT (оптический). (F5 также стр. 53)</p> <p>PCM Only : Выберите при подключении усилителя или декодера, несовместимого с Dolby Digital и DTS, MPEG Audio, или при подключении записывающего устройства.</p> <p>Dolby Digital : Выберите при подключении усилителя или декодера, совместимого с Dolby Digital.</p> <p>Stream : Выберите этот параметр при подключении усилителя или декодера, совместимого с форматом Dolby Digital, DTS или MPEG Audio.</p>

^{*5} Можно выбрать только пункт "DISC" (воспроизведение диска приостанавливается).

	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Disc Setup 2 (Настр. диска 2) ^{*5}	Down Mix (Смешение)	При воспроизведении многоканального диска эта настройка оказывает влияние на сигналы, воспроизводимые через разъемы линейного выхода (LINE OUT). Dolby Surround : Выберите для получения многоканального объемного звучания при подключении усилителя, совместимого с Dolby Surround. Stereo : Обычно выбирается данный режим.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Сжат. Д./Диапаз.)	При воспроизведении с помощью программного обеспечения Dolby Digital можно наслаждаться мощным звуком даже на небольшой громкости. Auto : Выберите, чтобы применить действия к программному обеспечению многоканального кодирования. On : Выберите для постоянного использования этой функции.
Tuner (Тюнер)	AF Regional (Рег. Альт. Част.)	Когда принимаемые от текущей радиостанции сигналы становятся слабыми... Off : Отмена—нельзя выбрать, если для <DAB AF> установлено значение <On>. AF Regional : Переключение на другую радиостанцию, передающую ту же программу. Загорается индикатор REG. AF : Переключение на другую радиостанцию. Программа может отличаться от принимаемой в текущий момент программы (Загорается индикатор AF), [14].
	TA Volume (Громкость TA)	00 до 30 или 50 ^{*6} ; По умолчанию 15, [13].
	Program Search (Поиск Программы)	Off, On, [14]
	IF Band Width (Ширина Полосы ПЧ)	Auto : Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта). Wide : Могут возникать взаимные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект.
	DAB AF (Альтерн. частоты) ^{*7}	Off, On, [34]

^{*5} Можно выбрать только пункт "DISC" (воспроизведение диска приостанавливается).

^{*6} Зависит от использования регулятора усиления. ([13] стр. 45)

^{*7} Появляется только при подключении тюнера DAB.

	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Input (Вход)	AV Input (AV Вход)	<p>Выбор назначения для разъемов LINE IN и VIDEO IN.</p> <p>Off : Данный параметр выбирается при отсутствии подключенных компонентов (при выборе источника параметр “AV-IN” пропускается).</p> <p>Audio&video : Данный параметр выбирается при подключении аудио- и видеоустройств, например, видеомагнитофона.</p> <p>Audio : Данный параметр выбирается при подключении аудиоустройства, например цифрового аудиопроигрывателя.</p> <p>Camera*8 : Используется при подключении камеры заднего вида.</p> <p>Camera Mirror*8 : На мониторе отображается зеркальное изображение вида сзади. (Только для монитора устройства; на внешнем мониторе появится нормальное изображение вида сзади.)</p>
	External Input (Внешний Вход)*9	<p>При подключении внешнего устройства к гнездовому разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков.</p> <p>Changer/iPod/D. Player*10 : Устройство автоматической смены компакт-дисков, проигрыватель iPod или D. [30, 35]</p> <p>External Input : Любые устройства, кроме указанных выше. [36]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для подключения тюнера DAB или адаптера Bluetooth данная настройка не требуется. Она выбирается автоматически.
Others (Другие)	Бeeper (Звук. Сигнал)	<p>Off : Отмена.</p> <p>On : Включение звука нажатия кнопки.</p>
	Telephone Muting (Откл. Звука Тел.)*11	<p>Off : Отмена.</p> <p>Muting1, Muting2 : Выберите любой из параметров, обеспечивающий отключение звука при использовании сотового телефона.</p>
	Initialize (Начальный)	<p>Инициализируйте все настройки, выполненные на экране <AV Menu>. Нажмите ENT, затем выполните сброс устройства ([36] стр. 3)</p>

*8 Необходимо подключение провода заднего фонаря. См. руководство по установке/подключению (в отдельном издании). Задний вид через камеру появляется на мониторе в формате изображения “Full” (вне зависимости от настройки формата изображения), когда рычаг передачи переключается в заднее положение (R).

*9 Невозможно выбрать, если источник “CD-CH”, “iPod”, “D.PLAYER” или “EXT-IN”.

*10 Отображается название компонента, обнаруженного через разъем устройства автоматической смены компакт-дисков.

*11 Необходимо подключение провода TEL MUTING. См. руководство по установке/подключению (в отдельном издании).





Equalizer (Эквалайзер)

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Flat/Hard Rock/R&B/Pop/ Jazz/Dance/Country/Reggae/ Classic/User1/User2/User3	[37]



Sound (Звук)

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Fader/Balance (Микшер/Баланс) Настройка микшера  Настройка баланса 	<p>Настройте регулятор уровня—баланс выходного сигнала между передними и задними динамиками.</p> <ul style="list-style-type: none"> Самое верхнее положение—только передний динамик Самое нижнее положение—только задний динамик <p>При использовании системы с двумя динамиками установите для микшера среднее значение (00).</p> <p>Настройте баланс—баланса выходного сигнала между левыми и правыми динамиками.</p> <ul style="list-style-type: none"> Самое левое положение—только левый динамик Самое правое положение—только правый динамик
Volume Adjust (Настр. Громкости)	<p>Настройка и сохранение самонастраиваемого уровня громкости для каждого источника в сравнении с уровнем громкости FM. Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника.</p> <p>–12 до +12; По умолчанию 00</p>
Subwoofer (Сабвуфер)	<p>Настройте приведенные ниже параметры в подменю:</p> <p>Phase : Фаза низкочастотного динамика. Выберите либо <Normal>, либо <Reverse> в зависимости от того, что обеспечивает лучшее воспроизведение звука.</p> <p>Level : Уровень выходного сигнала низкочастотного динамика. Уровень: –06 до +08; По умолчанию 0</p>
High Pass Filter (Фильтр. В/Частот)	<p>Through : Выберите, если низкочастотный динамик не подключен.</p> <p>On : Выберите, если низкочастотный динамик подключен.</p>
Crossover (Кроссовер)	<p>Настройка частоты разделительного фильтра между передними или задними динамиками и низкочастотным динамиком.</p> <p>80Hz, 120Hz, 150Hz</p>
Amplifier Gain (Козф. Усиления)	<p>Можно изменить максимальный уровень громкости данного приемника.</p> <p>Off : Деактивация встроенного усилителя.</p> <p>Low Power : VOL 00 до 30 (Выбирается, если максимальная мощность динамиков меньше 50 Вт)</p> <p>High Power : VOL 00 до 50</p>

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Моно (Моно)	Только для FM. (Off, On),  [10]
DX/Local (DX/Местный)	Только для FM. (DX, Local),  [11]
SSM (SSM)	Только для FM.  [11]
PTY Standby (Фикс. Типа Прог.)	Только для FM/DAB. (Off, News),  [13, 33] • При активации резервного приема PTY можно изменить код PTY на код резервного приема PTY.
Title Entry (Заголовок)	Только для AV-IN и EXT-IN.  [38]
All Off/Intro/Repeat/Random (Все Выключено/Начало/Повтор/Произвольный)	Только при воспроизведении дисков и звука с проигрывателей iPod и D.  [18, 31, 35]
D.(Dynameic) Range Control (Упр. д/диапазон.)	Только для DAB. (Off, DRC1, DRC2, DRC3),  [32]
Announce Standby (Извещение)	Только для DAB. (Off, Transport News),  [34]






List (Список)

Доступные списки различаются в зависимости от источника,  [12, 19, 28, 30, 33]














Bluetooth (Bluetooth)*13

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Dial Menu (Меню Шкалы)*14 Ввод номера телефона Выбор числа 	Только для устройства, подключаемого в режиме "Bluetooth Phone". Выберите способ выполнения вызова,  [27]. Redial : Выбор номера телефона из списка набранных телефонных номеров. Received Calls : Выбор номера телефона из списка принятых вызовов. Phonebook : Выбор имени и номера телефона из телефонной книги подключенного сотового телефона. Missed Calls : Выбор номера телефона из списка пропущенных вызовов. Phone Number : Ввод номера телефона. Voice Dialing : Если подключенный сотовый телефон снабжен системой распознавания голоса, можно выполнить вызов с помощью голосовой команды.
Перемещение курсора 	

*12 Элементы, перечисленные в разделе <Mode>, различаются в зависимости от источников воспроизведения.

*13 Доступно только для "Bluetooth Phone" или "Bluetooth Audio". Выберите устройство (или "NEW DEVICE") перед работой с меню.

*14 Выбираемые элементы могут меняться в зависимости от подключенного устройства.

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Message (Сообщение)	Только для устройства, подключаемого в режиме "Bluetooth Phone".* ¹⁵ Можно прочитать сообщение из следующих папок сообщений. Unread : Непрочитанные сообщения. Read : Прочитанные сообщения. Unsent : Сообщения, которые не были отправлены. Sent : Отправленные сообщения.
Open (Открыть)	Только для "NEW DEVICE". Подготовьте устройство к установлению нового соединения Bluetooth. Выберите этот параметр при первом установлении соединения Bluetooth с устройством с помощью этого устройства ,  [24]. • После установления соединения оно регистрируется в устройстве. В следующий раз данный приемник и устройство можно будет соединить с помощью функции <Connect> ( ниже).
Search (Поиск)* ¹⁶	Только для "NEW DEVICE". Подготовьте устройство к установлению нового соединения Bluetooth. Выберите этот параметр при первом установлении соединения Bluetooth с устройством с помощью данного приемника . Приемник выполнит поиск доступных новых устройств,  [25]. • Перед началом поиска включите функцию Bluetooth на устройстве, чтобы приемник мог его обнаружить. • После установления соединения оно регистрируется в устройстве. В следующий раз данный приемник и устройство можно будет соединить с помощью функции <Connect> ( ниже).
Special Device (Специал. Устрой.)	Только для "NEW DEVICE". Отображение списка устройств Bluetooth, требующих определенных процедур для установления соединения Bluetooth. Выберите устройство, которое необходимо подключить,  [25]. • После выбора устройства воспользуйтесь функцией <Open> или <Search> ( выше) для установления соединения. • После установления соединения оно регистрируется в устройстве. В следующий раз устройство можно будет подключить с помощью функции <Connect> ( ниже).
Connect (Подключение)	Только для зарегистрированных устройств. После выбора устройства из списка зарегистрированных устройств ( стр. 26 и 29) установите соединение с ним,  [25].
Disconnect (Разъединить)	Только для подключенного устройства. Отсоедините подключенное в данный момент устройство перед подключением другого устройства,  [25].
Delete Pair (Удалить Сопряже.)	Только для зарегистрированных устройств. Удаление зарегистрированных устройств,  [26].

*¹⁵ Доступно для выбора только если устройство поддерживает SMS.

*¹⁶ Для установления соединения введите PIN-код, установленный для устройства на приемнике и/или на устройстве.

Для получения информации о работе с устройством Bluetooth обратитесь к инструкциям, поставляемым с этим устройством.

	Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Setting (Установка)	Auto Connect (Авто Связь)*¹⁷	При включении устройства автоматически устанавливается соединение с... Off : Ни с одним из устройств Bluetooth. Last : Устройством Bluetooth, подключенным последним. Order : Найденное первым зарегистрированное устройство Bluetooth.
	Auto Answer (Авто Ответ)*¹⁸	On : Устройство автоматически отвечает на входящие вызовы. Off : Устройство не отвечает автоматически на вызовы. Ответ необходимо выполнять вручную. Reject : Устройство отклоняет все входящие вызовы.
	Message Info (Инфор. Сообщения)*¹⁸	Auto : Приемник информирует пользователя о принятии сообщения путем выдачи сигнала и отображения сообщения "Receiving Message". Чтобы прочитать сообщение, нажмите ENT (стр. 27). Manual : Приемник не информирует пользователя о принятии сообщения.
	Mic Setting (Устан. Микрофона)*¹⁸	Настройка громкости микрофона, подключенного к адаптеру Bluetooth. 01, 02, 03
	Version (Версия)*¹⁹	Отображаются версии программного и аппаратного обеспечения Bluetooth.

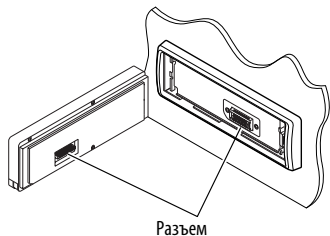
*¹⁷ Можно выбрать только пункт "Bluetooth Phone".

*¹⁸ Только для устройства, подключаемого в режиме "Bluetooth Phone". Недоступно для "NEW DEVICE".

*¹⁹ Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-узле JVC.

Очистка разъема

При частом отсоединении разъемы загрязняются. Чтобы снизить уровень загрязнения, периодически проводите очистку разъемов с помощью ватных валиков или ткани, смоченных спиртом, соблюдая при этом меры предосторожности во избежание повреждения разъемов.



Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройства в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
 - При повышении влажности внутри автомобиля.
- Это может привести к неисправной работе устройства. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

Как обращаться с дисками

При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.

Центральный держатель



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным. Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.



- Не используйте растворитель (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.

Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.



Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.

Не используйте следующие диски:

- Исognувший диск
- Диск с наклейкой
- Диски с остатками наклеек
- Диск с наклеиваемой этикеткой

Дополнительная информация о приемнике

Общие сведения

Включение питания

- Для включения питания приемника также можно использовать кнопку SRC (источник). Если источник готов, воспроизведение также начинается.

FM/AM

Сохранение радиостанций

- Если включена функция SSM, выполняется программирование радиостанций для кнопок №1 (наименьшая частота) - №6 (наибольшая частота).

Disc

Общие сведения

- В данном руководстве слова “дорожка” и “файл” взаимозаменяемы.
- На данном приемнике можно воспроизводить диски диаметром 8 см.
- Если на один диск записаны файлы разных типов (MP3/WMA/WAV), то на данном приемнике будут воспроизводиться только файлы формата звукового компакт-диска (CD-DA).
- Данный приемник может обрабатывать только однобайтовые символы. Все остальные символы отображаются неправильно.

Установка диска

- Если диск вставлен обратной стороной, на мониторе появляется надпись “Cannot play this disc Check the disc” Извлечение диска.

Извлечение диска

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. (Начнется воспроизведение диска.)

Смена источника звука

- При смене источника воспроизведение прекращается (извлечения диска не происходит). При повторном выборе “DISC” в качестве источника звука воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

Воспроизведение дисков однократной или многократной записи

- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Используйте только “завершенные” диски.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Данное устройство может распознавать имена файлов или папок длиной до 25 символов.
- Некоторые диски или файлы могут не воспроизводиться из-за своих характеристик или условий записи.

Воспроизведение файлов DivX

- Данное устройство может воспроизводить файлы DivX с расширениями <.divx>, <.div>, <.avi> (независимо от регистра).
- Данное устройство поддерживает файлы DivX с разрешением не более 720 на 576 пикселей.
- Данное устройство поддерживает форматы DivX 6.x, 5.x, 4.x и 3.11.
- Звуковой поток должен соответствовать характеристикам MP3 или Dolby Digital.
- Данное устройство не поддерживает формат GMC (Global Motion Compression).
- Файл, закодированный в режиме чересстрочной развертки, может воспроизводиться неправильно.
- Максимальная скорость передачи видеосигнала равна 4 Мбит/с (среднее значение).

Воспроизведение файлов MPEG

- Данное устройство может воспроизводить файлы MPEG с расширениями <.mpg> или <.mpeg>.
- Формат потока должен быть совместим с системным/программным потоком MPEG.
- Поддерживаются файлы в формате MP@ML (Основной профиль и основной уровень)/SP@ML (Простой профиль и основной уровень)/MP@LL (Основной профиль и низкий уровень).
- Звуковые потоки должны соответствовать характеристикам MPEG1 Audio Layer-2.
- Максимальная скорость передачи видеосигнала равна 4 Мбит/с (среднее значение).

Воспроизведение файлов JPEG

- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG с расширениями <.jpg> или <.jpeg>.
- Рекомендуется записывать файл с разрешением 640 x 480.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG основного формата. Файлы JPEG прогрессивного формата или формата “без потерь” невозможно воспроизвести.

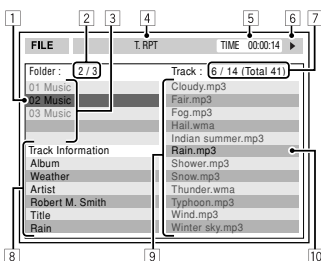
Воспроизведение файлов MP3/WMA/WAV

- Данный приемник может воспроизводить файлы с расширением <.mp3>, <.wma> или <.wav> (не зависит от регистра).
- Файлы отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
 - Скорость передачи данных: Для диска MP3/WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота дискретизации:
 - 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1)
 - 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2)
 - 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц (для WMA)
 - 44,1 кГц (для WAV)
- Данное устройство может отображать теги ID3 версии 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (для формата MP3). Устройство также может отображать теги WAV и WMA.
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).

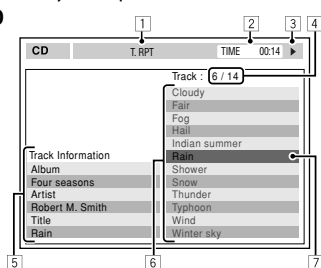
Для файлов, записанных в режиме VBR, по-разному отображается время от начала воспроизведения.
- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO.
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате “без потерь”, профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
 - файлы WMA, защищенные от копирования по методу DRM;
 - файлы, содержащие данные, например, AIFF, ATRAC3 и т.д.

Экран управления

- Следующие экраны управления появляются только на внешнем мониторе.
- DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV**



CD



■ Операции Bluetooth

Общие сведения

- Во время управления автомобилем не следует выполнять сложные операции (набор номеров, использование телефонной книги и т.д.). При выполнении этих операций остановите автомобиль в безопасном месте.
- В зависимости от версии Bluetooth устройства, не все устройства Bluetooth могут быть подключены к приемнику.
- Приемник может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Качество соединения может зависеть от условий окружающей среды.
- При выключении приемника устройство отключается.

Предупреждающие сообщения при работе с Bluetooth

- **Connection Error** : Устройство зарегистрировано, но установить соединение не удастся. Используйте **<Connect>** для повторного подключения устройства. (☞ стр. 25)
- **Error** : Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если сообщение "Error" отображается снова, проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
- **Device Unfound** : Функция **<Search>** не обнаружила ни одного устройства Bluetooth.
- **Loading** : Устройство выполняет обновление телефонной книги и/или SMS.
- **Please Wait...** : Приемник выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите приемник, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth (или выполните сброс приемника).
- **Reset 08** : Проверьте соединение между адаптером и этим устройством.

Значки типов телефонов

- Эти значки указывают на установленный на устройстве тип телефона.



: Сотовый телефон



: Домашний телефон



: Рабочий телефон



: Общие сведения



: Другой

■ Тюнер DAB

- Даже при сохранении дополнительной службы запрограммировать можно только основную службу DAB.

■ Операции проигрывателя iPod/D.

- При включении этого устройства проигрыватель iPod или D. заряжается через него.
- Текстовая информация может отображаться неправильно. Это устройство может отображать до 40 символов.

Примечание:

При управлении проигрывателем iPod или D. некоторые операции могут выполняться неправильно. В этом случае см. веб-узел компании JVC:

Для пользователей iPod: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>
Для пользователей проигрывателя D.:
 <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

■ Настройки меню

- Если для элемента **<Amplifier Gain>** настройка **<High Power>** меняется на **<Low Power>** и при этом для уровня громкости установлено значение больше "30", приемник автоматически меняет уровень громкости на "VOL 30".
- После изменения одной из настроек **<Menu Language/Audio Language/Subtitle>** выключите, а затем включите питание и повторно вставьте диск (или вставьте другой диск), чтобы изменения вступили в силу.
- При выборе элемента **<16:9>** для изображения с форматом 4:3 происходит преобразование его ширины, и изображение слегка изменяется.
- Даже при выбранном параметре **<4:3 Pan Scan>** для некоторых дисков размер экрана может быть **<4:3 Letterbox>**.

Звуковые сигналы, передаваемые задними терминалами

Через аналоговые терминалы (выход для динамиков/LINE OUT)

Передается двухканальный сигнал. При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется преобразование многоканальных сигналов.

- Звук DTS невозможно воспроизвести.

Через терминал DIGITAL OUT

Передаются цифровые сигналы (линейный PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio).

- Для воспроизведения многоканального звука, например Dolby Digital, DTS и MPEG Audio подключите к данному терминалу усилитель или декодер, совместимый с этими многоканальными источниками, и установите правильное значение для параметра <D. Audio Output>. (стр. 42)

D. Audio Output		Тип диска		
		Stream	Dolby Digital	PCM Only
Выходные сигналы	DVD 48 кГц, 16/20/24-бит линейный PCM	48 kHz, 16-бит линейный стерео PCM*		
	96 кГц, линейный PCM	48 kHz, 16-бит линейный стерео PCM		
	с Dolby Digital	Поток бит Dolby Digital		48 КГц, 16-бит линейный стерео PCM
	с DTS	Поток бит DTS		
	с MPEG Audio	Поток бит MPEG	48 КГц, 16-бит линейный стерео PCM	
Audio CD, Video CD		44,1 кГц, 16-бит линейный стерео PCM 48 КГц, 16-бит линейный стерео PCM		
Звуковой компакт-диск с DTS		Поток бит DTS	48 КГц, 16-бит линейный стерео PCM	
DivX	с Dolby Digital	Поток бит Dolby Digital		48 КГц, 16-бит линейный стерео PCM
	с MPEG Audio	32/44,1/48 кГц, 16-бит линейный PCM		
MPEG1/MPG2		44,1/48 кГц, 16-бит линейный PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 кГц, 16-бит линейный PCM		
WAV		44,1 кГц, 16-бит линейный стерео PCM		

* Если диски не защищены от записи, от терминала DIGITAL OUT могут поступать 20-битные или 24-битные цифровые сигналы (в соответствии с исходной скоростью передачи данных).

Символы, отображаемые на монитор

При отображении различной информации на мониторе, кроме букв латинского алфавита (A – Z, a – z), могут использоваться следующие символы.

- Следующие символы можно использовать для ввода названий. (стр. 38).

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	промежуток								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	промежуток								

Верхний и нижний регистры

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¿	£	€	α	промежуток		

Цифры и знаки

■ Коды языков (при выборе языков DVD/DivX)

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
AA	Афарский	FA	Персидский	KL	Гренландский	OC	Окитан	ST	Сесотхо
AB	Абхазский	FI	Финский	KM	Камбоджийский	OM	(Афан) Оромо	SU	Суданский
AF	Африкаанс	FJ	Фиджи	KN	Дравидийский	OR	Ория	SW	Суахили
AM	Амхарский	FO	Фарерский	KO	Корейский (KOR)	PA	Panjabi	TA	Тамильский
AR	Арабский	FY	Фризский	KS	Кашмирский	PL	Польский	TE	Телугу
AS	Ассамский	GA	Ирландский	KU	Курдский	PS	Пашто, пушту	TG	Таджикский
AY	Аймара	GD	Гаэльский	KY	Киргизский	PT	Португальский	TH	Тайский
AZ	Азербайджанский	GL	Галисийский	LA	Латинский	QU	Кечуа	TI	Тигриния
BA	Башкирский	GN	Гуарани	LN	Лингала	RM	Ретороманский	TK	Туркменский
BE	Белорусский	GU	Гуярати	LO	Лаосский	RN	Курунди	TL	Тагальский
BG	Болгарский	HA	Хауса	LT	Литовский	RO	Румынский	TN	Сетсвана
BH	Бихарийский	HI	Хинди	LV	Латвийский, латышский	RW	Кинаруанда	TO	Тонга
BI	Бисламийский	HR	Хорватский	MG	Малагасийский	SA	Санскрит	TR	Турецкий
BN	Бенгальский, бангла	HU	Венгерский	MI	Маори	SD	Синдхи	TS	Тсонго
BO	Тибетский	HY	Армянский	MK	Македонский	SG	Саньё	TT	Татарский
BR	Бретонский	IA	Интерлингва	ML	Малайялам	SH	Сербо-хорватский	TW	Тви
CA	Каталанский	IE	Интерлингво	MO	Монгольский	SI	Сингальский	UK	Украинский
CO	Корсиканский	IK	Инуитак	MN	Молдавский	SK	Словацкий	UR	Урду
CS	Чешский	IN	Индонезийский	MR	Маратхи	SL	Словенский	UZ	Узбекский
CY	Валлийский	IS	Исландский	MS	Малайский (MAY)	SM	Самоанский	VI	Вьетнамский
DZ	Дзонг-кэ	IW	Иврит	MT	Мальтийский	SN	Шона	VO	Волапак
EL	Греческий	JI	Идиш	MY	Бирманский	SO	Сомали	WO	Волоф
EO	Эсперанто	JW	Яванский	NA	Науруанский	SQ	Албанский	XH	Коса
ET	Эстонский	KA	Грузинский	NE	Непальский	SR	Сербский	YO	Йоруба
EU	Баскский	KK	Казахский	NO	Норвежский	SS	Сисвази	ZU	Зулусский

■ Запрограммированные настройки эквалайзера

Режим звучания	Частота							
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz	
Flat	00	00	00	00	00	00	00	
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01	
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03	
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02	
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02	
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01	
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02	
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03	
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00	
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00	

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Общие сведения	<ul style="list-style-type: none"> Динамики при этом отключатся. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите оптимальный уровень громкости. Проверьте кабели и соединения. Звук DTS не может быть воспроизведен через аналоговые терминалы (выход для динамиков или линейный выход (LINE OUT)).
	<ul style="list-style-type: none"> Изображение на мониторе нечеткое и неясное. 	Возможно, это вызвано солнечным светом, проходящим через переднее стекло. Настройте параметр <Bright>. (встр. стр. 40)
	<ul style="list-style-type: none"> Приемник не работает. 	Перенастройте приемник. (встр. стр. 3)
	<ul style="list-style-type: none"> Появляется надпись "No Signal". 	<ul style="list-style-type: none"> Смените источник. Начните воспроизведение с внешнего устройства, подключенного к разъему видеовхода (VIDEO IN). Проверьте кабели и соединения. Слишком слабый входной сигнал.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> Автоматическое программирование SSM не работает. 	Сохраните радиостанции вручную. (встр. стр. 11)
	<ul style="list-style-type: none"> Статические помехи при прослушивании радио. 	Плотно подсоедините антенну.
Воспроизведение диска	<ul style="list-style-type: none"> Не удается распознать или воспроизвести диск. 	Извлеките диск принудительно. (встр. стр. 3)
	<ul style="list-style-type: none"> Невозможно извлечь диск. 	Снимите блокировку с диска. (встр. стр. 19)
	<ul style="list-style-type: none"> Диски однократной и многократной записи не воспроизводятся. Нельзя пропустить дорожки дисков однократной или многократной записи. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте заверченный диск. Выполните завершение диска в помощь устройства, использованного для записи.
	<ul style="list-style-type: none"> Воспроизведение не начинается. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте диск правильно. Код региона DVD неверен. (встр. стр. 4) Формат файлов не поддерживается устройством.
	<ul style="list-style-type: none"> Изображение воспроизведения нечеткое и неясное. 	Настройте элементы <Picture Adjust>. (встр. стр. 40)
	<ul style="list-style-type: none"> Иногда звук и изображения прерываются или искажаются. 	<ul style="list-style-type: none"> Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге. Смените диск.
	<ul style="list-style-type: none"> На мониторе не появляется изображение воспроизведения. 	Неправильно подключен стояночный тормоз. (встр. Руководство по установке/подключению)
	<ul style="list-style-type: none"> Изображение не появляется на внешнем мониторе. 	<ul style="list-style-type: none"> Правильно подсоедините видеокабель. Выберите правильный вход на внешнем мониторе.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Воспроизведение MP3/WMA/WAV	• Диск не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"> • Смените диск. • Запишите дорожки на подходящие диски, используя совместимое приложение. (☞ стр. 4) • Добавьте к именам файлов правильные коды разрешения.
	• Слышен шум.	Воспроизводится дорожка, не предназначенная для воспроизведения. Перейдите к другому файлу.
	• Дорожки не воспроизводятся намеченным образом.	Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.
	• Время от начала воспроизведения неправильное.	Это иногда происходит во время воспроизведения. Причиной является способ записи дорожек.
Bluetooth*	• Устройство Bluetooth не обнаруживает приемник.	<p>Приемник может быть подключен в определенный момент времени только к одному сотовому телефону или аудиоустройству Bluetooth.</p> <p>В процессе установления соединения приемник не может быть обнаружен другим устройством. Отключите подключенное в настоящий момент устройство и повторите поиск.</p>
	• Приемник не обнаруживает устройство Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте настройку Bluetooth устройства. • Выполните поиск с устройства Bluetooth. После того, как устройство Bluetooth обнаружит приемник, выберите <Open> на приемнике для подключения устройства Bluetooth. (☞ стр. 24)
	• Приемник не выполняет сопряжение с устройством Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Введите одинаковый PIN-код для приемника и целевого устройства. Если в данной инструкции PIN-код не указан, попробуйте ввести "0000" или "1234". • Выберите имя устройства в меню <Special Device>, затем повторите попытку подключения. (☞ стр. 25, 47)
	• Возникает эхо или шум.	Отрегулируйте положение блока микрофона.
	• Плохое качество звука телефона.	Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	• Во время воспроизведения с помощью аудиоустройства Bluetooth происходит прерывание звука.	<ul style="list-style-type: none"> • Расположите аудиоустройство Bluetooth ближе к адаптеру. • Отключите устройство, подключенное для "Bluetooth phone". • Выключите, а затем включите приемник. • Если звук по-прежнему не работает должным образом, подключите устройство еще раз.
	• Невозможно управление подключенным аудиоустройством.	Проверьте, поддерживает ли подключенное аудиоустройство профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile—профиль удаленного управления аудио- и видеоустройствами).

* Информацию о работе с устройствами Bluetooth см. в инструкциях, прилагаемых к адаптеру Bluetooth.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Устройство автоматической смены компакт-дисков	• На мониторе появляется надпись "No Disc".	Вставьте диск в загрузочное отверстие.
	• На мониторе появляется надпись "No Magazine".	Вставьте загрузочный механизм.
	• На мониторе появляется надпись "No Files".	На диске нет файлов для воспроизведения. Замените на диск с файлами для воспроизведения.
	• На мониторе появляется надпись "Reset 08".	Правильно подключите приемник к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• На мониторе появляется надпись "Reset 01" – "Reset 07".	Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• Устройство автоматической смены компакт-дисков не работает.	Перенастройте приемник. (☞ стр. 3)
Тюнер DAB	• На мониторе появляется надпись "No DAB Signal".	Перейдите в область с более сильным сигналом.
	• На мониторе появляется надпись "Reset 08".	Правильно подключите устройство к тюнеру DAB и перезапустите устройство. (☞ стр. 3)
	• Тюнер DAB совсем не работает.	Правильно подключите устройство к тюнеру DAB и перезапустите устройство. (☞ стр. 3)
	• На мониторе появляется надпись "Antenna Power NG".	Проверьте кабели и соединения.
Воспроизведение на проигрывателе iPod/ D.	• Проигрыватель iPod или D. не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте соединительный кабель и подключение. • Зарядите батарею. • Для проигрывателя D.: Обновите версию микропрограммы.
	• Звук искажается.	Отключите эквалайзер на устройстве или на проигрывателе iPod или D.
	• На мониторе появляется надпись "Disconnect".	Проверьте соединительный кабель и подключение.
	• Для iPod: Воспроизведение останавливается.	Наушники отключаются в процессе воспроизведения. Возобновите воспроизведение.
	• Звук не слышен.	Отключите проигрыватель D. от адаптера. Затем подключите их снова.
	• При подключении проигрывателя D. на мониторе появляется надпись "Error 01".	
	• На мониторе появляется надпись "No Files" или "No Track".	Нет сохраненных дорожек. Импортируйте дорожки в проигрыватель iPod или D.
	• "На мониторе появляется надпись "Reset 01" – "Reset 07".	Отключите адаптер от устройства и от проигрывателя iPod или D. Затем подключите их снова.
	• "На мониторе появляется надпись "Reset 08".	Проверьте соединение между адаптером и этим устройством.
	• Элементы управления проигрывателя iPod или D. не работают после отключения от устройства.	Выполните сброс проигрывателя iPod или D.
AV-IN	• На мониторе не появляется изображение.	<ul style="list-style-type: none"> • Включите видеоустройство, если оно выключено. • Устройство неправильно подключено к видеоустройству. Подключите его правильно.
	• Изображение воспроизведения нечеткое и неясное.	Настройте элементы <Picture Adjust>. (☞ стр. 40)

Технические характеристики

УСИЛИТЕЛЬ	Максимальная выходная мощность:	Передние/Задние:	50 Вт на каждый канал
	Длительная выходная мощность (RMS):	Передние/Задние:	20 Вт на канал в при 4 Ω , от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения
	Импеданс нагрузки:		4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω)
	Диапазон настройки эквалайзера:	Частоты:	60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,5 кГц, 6,3 кГц, 15 кГц
		Уровень:	± 10 дБ
	Отношение сигнал/помеха:		70 дБ
	Уровень выходного аудиосигнала LINE OUT (FRONT/REAR)/SUBWOOFER:	Уровень линейного выхода/полное сопротивление:	нагрузка 2,5 В/20 к Ω (полная шкала)
		Импеданс выходного сигнала:	1 к Ω
	Система кодирования цвета:		PAL
	Выход видеосигнала (композитный):		1 Вp-р/75 Ω
Другие терминалы:	Входной сигнал:	LINE IN, VIDEO IN, вход для антенны	
	Выход:	VIDEO OUT, DIGITAL OUT (оптический)	
	Прочее:	устройство автоматической смены компакт-дисков, OE REMOTE	

РАДИОПРИЕМНИК FM/AM	Диапазон частот:	FM:	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
		AM:	(СВ) от 522 кГц до 1 620 кГц (ДВ) от 144 кГц до 279 кГц
	Радиоприемник в диапазоне FM	Полезная чувствительность:	11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)
		50 дБ пороговая чувствительность:	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
		Альтернативная отстройка (400 кГц):	65 дБ
		Частотная характеристика:	от 40 Гц до 15 000 Гц
		Разделение стереоканалов:	35 дБ
	Радиоприемник в диапазоне СВ	Чувствительность/Избирательность:	20 μ V/35 дБ
Радиоприемник в диапазоне ДВ	Чувствительность:	50 μ V	

DVD/CD	Система обнаружение сигнала:	бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер)	
	Частотная характеристика:	DVD, fs=48 кГц:	от 16 Гц до 22 000 Гц
		DVD, fs=96 кГц:	от 16 Гц до 22 000 Гц
		VCD/CD:	от 16 Гц до 20 000 Гц
	Динамический диапазон:	93 дБ	
	Отношение сигнал/помеха:	95 дБ	
Коэффициент детонации:	в пределах допусков измерительной аппаратуры		

МОНИТОР	Размер экрана:	Жидкокристаллический 2,7-дюймовый дисплей	
	Число точек:	123 200 точек: 560 (по горизонтали) × 220 (по вертикали)	
	Метод управления:	формат активной матрицы TFT (Thin Film Transistor—тонкопленочный транзистор)	
	Система кодирования цвета:	PAL/NTSC	
	Формат изображения:	16:9 (широкий)	
	Допустимая температура хранения:	от -10°C до +60°C	
	Допустимая рабочая температура:	от 0°C до +40°C	

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ	Электрическое питание:	Рабочее напряжение:	постоянное напряжение 14,4 В (допустимо от 11 В до 16 В)	
	Система заземления:	отрицательное заземление		
	Допустимая рабочая температура:	от 0°C до +40°C		
	Габариты, мм (Ш × В × Г)	Монтажный размер (прибл.):	182 мм × 52 мм × 160 мм	
		Размер панели (прибл.):	188 мм × 58 мм × 14 мм	
Масса (прибл.):	2,1 кг (без дополнительных принадлежностей)			

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- “DTS” и “DTS Digital Out” являются зарегистрированными торговыми марками DTS, Inc.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Затруднення при експлуатації?

**Пожалуйста, перезагрузите Ваше
устройство**

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

**Маєте ПРОБЛЕМУ з
функціонуванням?**

Повторно налаштуйте систему

Див. сторінку “Як повторно налаштувати пристрій”

JVC

Віктор Компані оф Джепен Лімітед

12, 3-чоме, Моріія-чо, Канагава-ку, Йокогама, Канагава 221-8520, Японія



EN, RU, UK

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

0107MNMMDWJEIN